

Den záchranářů 2015

8

Nové pamětní kameny

21

Hokejisté bodovali v Itálii

25

ZDARMA

Foto: Šárka Krombholzová

## Oprava vodárenské věže pokračuje

ZPRAVODAJ MĚSTA KOLÍNA, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín, IČ 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Mgr. Michael Kašpar, Mgr. T. Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. P. Kesner, P. Král, Mgr. P. Kárník, PhDr. V. Srb, Mgr. M. Müller, Ing. Rádek Smutný, Mgr. J. Matějková. Grafika: ADJUST ART, spol. s r.o. Redakce a administrace: Bc. Š. Krombholzová, Odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz. Povoleno Ministerstvem kultury ČR pod e. č. MK ČR E 10647. Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 24. 4. 2015.

## Slovo úvodem



Vážení občané města Kolína, jsou témata, která se do mých úvodníků pravidelně vrací. Baví mě připomínat významné kolínské osobnosti, vzpomínat na provedené kulturní akce, upozorňovat na investice. Rád představuji Kolín jako město s atmosférou, plné aktivních a nápaditých lidí, město s velkým rozvojovým potenciálem. Musím se ovšem vracet i k tématům, jež jsou méně radostná. Zadlužení, kriminalita, nepořádek. Zatímco zadlužení Kolína pokleslo za poslední čtyři roky z 940 na 650 milionů korun a počet trestných činů se v meziročním srovnání snížil o úctyhodných 25 %, stav pořádku v kolínských ulicích se zásadním způsobem nelepší. Na tomto místě se sluší poděkovat všem obyvatelům Kolína, kteří městský prostor vnímají jako svůj širší domov a chovají se k němu s láskou a péčí. Málokdo z nás snese dlouhodobě neuklizený byt, zahradu plnou harampádí, nikdo neodhodí vajíčko na chodníček vedoucí na vlastním pozemku, nenecháme ležet pytel s odpadky uprostřed svého trávníku... Tak proč to děláme svému městu? Prostoru, kde se pohybujeme my, naše děti, kam zveme své hosty, jejichž očima se náhle za nepořádek v kolínských ulicích stydíme? Jistě, máme úklidovou firmu AVE. Je legitimní ji kritizovat, stejně jako nás, volené zástupce či úředníky, kteří mají na činnost zmíněné firmy dohlížet. Zlepšení se však dá dosáhnout jen souběhem více vlivů a faktorů. Pokusím se je stručně shrnout. AVE musí řádně plnit své úkoly. Město musí efektivně vykonávat kontrolní a koordinační funkci. Rodiče musí jít příkladem svým dětem a spolu se školou je vychovávat k pořádku, k úctě a pozitivnímu vztahu k okolnímu světu, ke svému městu. Mělo by být přirozené upozornit na závažnou situaci v městském prostoru. Nemusíme chodit na radnici či telefonovat úředníkům – stačí použít aplikaci Lepší místo <http://www.lepsimisto.cz/obec/kolin/28002> a vložit podnět, kterým se naši úředníci budou zabývat. Dobrou zprávou je i to, že město Kolín ve spolupráci s Úřadem práce a Prostorem využije osoby bez zaměstnání k rozsáhlému úklidu veřejného prostoru. Tato akce započne již v květnu, bude trvat až do konce října a dané pracovní týmy se zaměří především na dlouhodobě neuklizené části Kolína – příjezdy do města, černé skládky, ale i nepořádek na sídlišťích, v okolí supermarketů, na dětských hřištích...

Skončil jsem dobrou zprávou a věřím, že se můžeme těšit na uklidnější Kolín. Musí to být náš společný cíl. Vždyť jsme tu doma. Radosný květen přeje

Váš Vít Rakušan

## Obsah

3

### Blíží se udělení Ceny města Kolína

Za rok 2014 si ji odnese Ing. František Vošvrda

5

### Jak by mělo vypadat rozsvícení vánočního stromu?

Vyjáždíte svůj názor na tuto oblíbenou akci v dotazníku

7

### Události ve fotografii

Piano na ulici, Jom-ha-šoa, i takový byl duben v Kolíně

8

### 8. květen bude tradičně patřit Dni záchranářů

Program je připraven na několika místech v Kolíně

10-13

### Programové prohlášení 2014-2018

Vedení města shrnulo své cíle a priority

16

### Večery na Kmochově Kolíně ovládnou hvězdy pop-muzic

Karlovo náměstí si užije Vojtu Dyka i Martu Kubišovou

21

### Koncem dubna a v květnu se v kolínských ulicích objeví další zlaté kostky

Stolpersteiny jsou připomínkou a uctěním obětí nacistické genocidy

25

### Malí hokejisté přivezli zlato z Itálie

V silné mezinárodní konkurenci vyhráli Igor Loro Cup 2015



Foto: Josef Čáslava

## Křižovatku na Polepy nahradí „kruhák“

Koncem dubna se rozhodne, kdo postaví kruhovou křižovatku silnic II/125 (Kolín - Uhlířské Janovice) a III/12550 (nemocnice Kolín – Polepy). Zmíněná křižovatka vznikla jako součást obchvatu Kolína a je místem častých dopravních nehod. Proto město Kolín po dohodě s vlastníkem komunikace, Krajskou správou údržbou silnic, přistoupilo k výstavbě kruhové křižovatky. S ohledem na prostorové možnosti bude mít křižovatka elipsový tvar. Půjde o pevnou křižovatku s vyvýšeným středovým prstencem. S velkou pravděpodobností

dojde k výstavbě během letních prázdnin (červenec-srpen), kdy se předpokládá menší provoz. Během výstavby zůstane vždy část křižovatky průjezdná a úpravy budou probíhat po částech.

Náklady na výstavbu elipsoidu budou známy po uzavření veřejné soutěže, stejně jako přesný termín. Investorem stavby bude Krajská správa a údržba silnic, město Kolín zaplatí veřejné osvětlení, které zahrnuje 14 světelných bodů.



## Nepřehlédněte !

### Lávka na Kmochův ostrov je zavřená

Z důvodu rekonstrukce byla po Velikonočních uzavřena stará lávka Kmochův ostrov. Předpokládaná doba opravy je 2 měsíce (z toho pravděpodobně cca 40 dnů nebude možné lávku používat). V současné době nabraly práce (pískování starého nátěru) týdenní zpoždění.

### Demolice areálu bývalých TSMK

Stavební úřad povolil odstranění staveb v areálu bývalých Technických služeb (č.p. 2, ul. Kmochova a č.p. 3, ul. Václavská, Kolín III). Vlastník zahájí bourací práce koncem měsíce dubna 2015. Předpokládaná doba dokončení prací je do 4 měsíců od zahájení.

### Rekonstrukce kanalizační stoky

V měsíci květnu se bude v části ulice Jateční, Kolín III (mezi ulicemi Roháčova a Prokopa Velikého) probíhat rekonstrukce kanalizační stoky. Rekonstrukce si vyžádá částečnou uzavírku této ulice a dojde i k omezení provozu sběrného dvora.

### Oprava ulice Březinova

Pokračuje celková rekonstrukce ulice Březinova, která byla zahájena v polovině března. Práce potvrzují 65 kalendářních dnů.

### Dětské hřiště Za Baštou

Na přelomu měsíců dubna a května bude na rohu ulic Za Baštou a Podskalská v Kolíně V instalováno malé oplocené dětské hřiště

### Chodníky v ul. Antonína Dvořáka

Začátkem dubna byla ukončena rekonstrukce povrchu místní komunikace v Kolíně II, ul. Antonína Dvořáka. Náklady na rekonstrukci povrchu místní komunikace byly 1,7 mil (včetně DPH). V těchto dnech probíhá výběrové řízení na zhotovitele, který zde provede rekonstrukci chodníků

Aktuální informace na [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz)

### Cenu města Kolína získá turistický činovník

Na březnovém jednání Zastupitelstva města Kolína došlo ke konečnému schválení udělení Ceny města Kolína za rok 2014. Toto prestižní ocenění získá pan Ing. František Vošvrda za svoji celoživotní práci v oblasti cestovního ruchu a turistiky. Jeho mimořádně úspěšné vedení turistického oddílu s více než 300 členy získalo při rozhodování o udělení ocenění většinu hlasů v zastupitelstvu. Z důvodu květnové rekonstrukce obřadní síně se slavnostní předání Ceny města Kolína panu Ing. Vošvrdovi uskuteční již 29. dubna v 16 hodin.

### Kolínští policisté hledají posily do svých řad

Chceš se stát policistou? Nyní se ti to může splnit. Policie ČR, Územní odbor, Kolín přijímá mezi sebe nové policisty.

Co požadujeme: minimální věk 18 let, občanství ČR, bezúhonnost, dosažené úplné středoškolské vzdělání, fyzická, zdravotní a osobní způsobilost.

Po absolvování základní odborné přípravy činí nástupní plat 17.330,- Kč + 3.000,- Kč zvláštní příplatek + další náležitosti.

Informace na telefonním čísle 724 159 411 por. Martina Fejfarová.

Další informace na [www.policie.cz/nabor](http://www.policie.cz/nabor)

## Blokové čištění květen 2015

- **4. 5. pondělí** Funkeho 912-913, 924-929
- **5. 5. úterý** Funkeho 932-933
- **6. 5. středa** Na Magistrále (slepá) 796-799, 812-813, 768-772
- **7. 5. čtvrtek** zálivy ul. Benešova
- **11. 5. pondělí** Tisovecká 900-901, Klenovecká 898-899
- **12. 5. úterý** Rim. Soboty 904-909, 902-903
- **13. 5. středa** Masarykova 860-865, 886, 887 + 868-869
- **14. 5. čtvrtek** Kmochova
- **18. 5. pondělí** Kremličkova
- **19. 5. úterý** Nerudova 406 - 411
- **21. 5. čtvrtek** Čech. sady - Grégrova
- **22. 5. pátek** Seifertova, Nerudova (souběžná s ul. Žižkova)
- **25. 5. pondělí** ul. Míru od 723 k ul. Benešova
- **26. 5. úterý** Sladkovského
- **27. 5. středa** Plynárenská (Havličkova-Orebitská)
- **28. 5. čtvrtek** Roháčova (od Jaselské x Táboritská)
- **29. 5. pátek** Roháčova (Táboritská x ke garážím)



### Výstavba cyklostezky Kolín-Veltrubská

V současné době je pokládána dlažba mezi ulicemi Okružní a Sadová. Práce by měly pokračovat do 22. 5. V ulici Okružní byla provedena náhradní výsadba dřevin za pokácené stromy. Celkem bylo vysazeno 67 ks lípy malolisté kultivarů *Tilia cordata* Greespire s minimální výškou 250 cm.

## 12. rada města Kolína 2. 3. 2015

### Rada města Kolína schválila dotaci:

a) pro ZŠ Kolín III, Lipanská 420, na 12. školní akademii na pronájem divadelních prostor ve výši 18.100 Kč

b) pro ZŠ, MŠ a PŠ Kolín na akci Hry pro radost na odměny pro účastníky, pronájem haly, půjčovné masky a náklady na publicitu ve výši 22.500 Kč

c) pro MŠ Pohádka Chelčického 1299, Kolín, na akci Mateřinka Kolín na pronájem prostor, práci zvukaře, moderátora a fotodokumentaci ve výši 10.000 Kč

d) pro OR AŠSK ČR Kolín na akci krajské finále Poháru rozhlasu na práci rozhodčích, sportovní ceny, ozvučení a technický materiál ve výši 10.000 Kč

e) pro OR AŠSK ČR Kolín na akci Futurum lafka na práci rozhodčích, pronájem doskočišť a sportovní ceny ve výši 7.000 Kč

f) pro ZŠ Kolín IV, Prok. Velikého na Školní akademii 2015 na pronájem haly SOŠ informatiky a spojů a SOU Kolín ve výši 7.000 Kč

h) pro ZŠ Kolín V, Mnichovická 62, na Mezinárodní dětský festival v Turecku na dopravu ve výši 10.500 Kč

i) pro ZŠ Kolín IV, Prokopa Velikého 633, na VIII. a IX. etapu projektu „Přijdu, vidím, zamyslím se, pokusím se...“ na dopravu a odměny žákům ve výši 20.000 Kč

j) pro TK Průzkumník, Kolín, na obnovu táborové základny na nákup 3 kompletních pořadových stanů i s celtami ve výši 20.000 Kč

l) pro SDH Zibohlavý na Dětský karneval na tombolu a výzdobu sálu ve výši 7.000 Kč.

### Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce „Rekonstrukce staré lávky přes rameno Labe na Kmočův ostrov v Kolíně“

1. Prostav, s.r.o.

## 13. rada města Kolína 9. 3. 2015

### Rada města Kolína jmenovala

pana Ing. Radka Smutného, vedoucího Odboru životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín, do funkce člena redakční rady Zpravodaje města Kolína.

### Rada města Kolína schválila pověřit

ke dni 01.04.2015 Mgr. Ing. Šárku Jelínkovou výkonem interního auditu MěÚ Kolín

### Rada města Kolína schválila

přijetí finančního daru od společnosti GEF-CO Česká republika, s.r.o. formou darovací smlouvy

### Rada města Kolína odvolala

z funkce člena komise pro občanské záležitosti Rady města Kolína tyto osoby:

Brožovou Markétu, Holmanovou Jaroslavou, Hulíkovou Janu, Krause Jiřího, Kutěnovou Jitku, Matoušovou Hanu, Navrátilovou Lenku (Tylšovou), Novotnou Moniku a Strnadovou Danuši

### a jmenovala

do funkce člena komise pro občanské záležitosti Rady města Kolína tyto osoby:

Hrnčířovou Sylvu, Karáskovou Helenu, Pechovou Annu, Synkovou Lenku.

## 14. rada města Kolína 16. 3. 2015

### Rada města Kolína schválila

dotaci pro TAEHAN – klub korejských bojových umění, o. s., na CZECH OPEN 2015 ve výši 20.000 Kč.

### Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky na služby „Provedení pěstebních a těžebních prací v roce 2015 na lesních majetcích ve vlastnictví města Kolína“

1. DEBLICE – lesy s.r.o.

## 15. rada města Kolína 23. 3. 2015

### Rada města Kolína schválila dotaci:

a) pro SC Kolín na účast na mezinárodním turnaji v Itálii - IGOR LORO CUP na startovné ve výši 20.000 Kč

b) pro Z&S Apache Team na seriál cyklistických akcí CYKLOTOUR KOLÍN 2015 na pořadatelskou činnost, rozhodčí, startovní čísla, ozvučení + moderátor, zdravotní zajištění ve výši 20.000 Kč

c) dotaci pro TJ Sokol Kolín – odbor všestrannosti na účast na 15. světové gymnastradě v Helsinkách na dopravu ve výši 12.000 Kč

d) dotaci pro TJ Sokol Kolín – sportovní gymnastika na soutěž Hledáme nové talenty a Memoriál Olgy Effenbergrové na rozhodčí, ceny a materiální zabezpečení ve výši 6.000 Kč

e) dotaci pro Sokol Sendražice na akumulační jímku pro splaškové vody ze sportovního areálu na nákup vícekomorové žumpy ve výši 20.000 Kč

g) dotaci pro TJ Sokol Kolín – atletika na Eu-

ropean Kids Athletics Games v Brně na dopravu ve výši 15.000 Kč .

### Rada města Kolína schválila

dotaci pro pana Jakuba Drábka na akci Strongman Kolín ve výši 5.000 Kč

### Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Výměna oken v hale ZŠ Mnichovická 62, Kolín 5“

1. Baroch – okna s. r. o.,

### Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce topného systému ZŠ Kmochova 943, Kolín 2“

1. PAMAK s. r. o.

### Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce komunikací, ZŠ Bezručova 980, Kolín 2“

1. AVE KOLÍN s. r. o.

### Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky na služby „Podnikatelský inkubátor kolínský zámeček – marketingové služby“

1. KLUCIVESPOLEK, s.r.o.

### Rada města Kolína schválila

1) úpravu ceny za stání silničního motorového vozidla (sazba za parkování) v lokalitě Karlovo náměstí v Kolíně v období od 01.05.2015 následovně:

- sazba 50 Kč/hod ve dnech po-pá v době od 7:00 do 18:00 hodin se mění na sazbu 50 Kč/hod, kdy prvních 15 minut v rámci sazby bude zdarma,

- sazba 10 Kč/hod ve dnech pá-so v době od 18:00 do 18:00 hodin se mění na sazbu 10 Kč/hod v době od 18:00 do 12:30 hodin,

- sazba 5 Kč/hod ve dnech so-po v době od 18:00 do 7:00 hodin se ruší, tj. v době od 12:00 do 7:00 hodin bezplatně,

2) úpravu ceny za stání silničního motorového vozidla v lokalitě kolínský zámeček (pivovar) v Kolíně v období od 01.05.2015 následovně:

- sazba 12 Kč/hod v sobotu v době od 6:30 do 12:30 hodin se mění na sazbu 10 Kč/hod.

Rada města Kolína schválila žádost o prodloužení doby hudební produkce v rámci konání 52. ročníku mezinárodního hudebního festivalu Kmočův Kolín, který se bude konat ve dnech 12.–14.06.2015 na Karlově náměstí. Hudební produkce byla povolena dne 13.06.2015 do 02:00 hodin a dne 14.06.2015 do 02:00 hodin.



# Město Kolín

si Vás dovoluje pozvat na otevřenou diskuzi na téma

## PROVOZ HEREN V KOLÍNĚ

20. května 2015 od 17 hodin  
v salóncích Městského společenského domu v Kolíně

### Není Vám lhostejný osud herního průmyslu v Kolíně?

Vedení radnice již delší dobu zvažuje zásadní omezení hazardu ve městě.

Bylo by dobré hazard zakázat úplně?  
Nebo jste pro omezení hazardu na některých místech?  
Domníváte se, že by měl být zachován současný stav?

Veřejná diskuze proběhne za účasti  
vedení města Kolína, zástupců  
dotčených odborů MěÚ Kolín,  
Městské policie Kolín a Policie ČR.

Přijďte nám říct svůj názor!



### Jak si Kolín připomene 70. výročí osvobození?

V květnu si připomeneme významné 70. výročí konce druhé světové války. Tradiční uctění Dne osvobození u pomníku obětem válek v Sokolské ulici se opět uskuteční 8. května v rámci konání Dne záchranářů v Kolíně. V průběhu oslav Dne vítězství se budou konat další pietní akty. Dne 7. května u nově zrenovovaného pomníku obětem okupace a náletu před objektem Draslovky a na centrálním hřbitově v Kolíně u památníku sovětských vojáků. Další kulturní počin v této době chystá Státní okresní archiv Kolín. Výstava historických fotografií proběhne 8. až 10. května před budovou archivu v Zahradní ulici. Překvapením budou dosud nepublikované fotografie zachycující další události významného roku 1945.

S druhou světovou válkou úzce souvisí židovská tematika. V průběhu dubna a května proběhne v Kolíně několik akcí připomínajících život a osud Židů. Dne 16. dubna předčítali žáci a studenti na Karlově náměstí jména obětí nacistické genocidy. Dne 30. dubna proběhne v synagoze vernisáž výstavy Rabín PhDr. Richard Feder a rodině Federových budou položeny tzv. stolpersteiny. Další vzpomínkové kameny budou položeny 21. května v ulicích Pražské, Na Hradbách, Karoliny Světlé, Kouřimské a Husově. Synagoga uvede v průběhu měsíce května sérii přednášek. 14., 21. a 28. května od 17 hodin se neváhejte vypravit za poznáním. Pokračovat ve vzpomínkových akcích se bude i v červnu, a to ve dnech 4. až 6. června, kdy proběhnou další akce spojené se vzpomínkou na kolínské Židy – vernisáž výstavy Odhalené osudy dětí za holocaustu, vzpomínková bohoslužba v synagoze a seminář se studenty.

Proto si určitě najdete čas a přijďte na některou ze jmenovaných akcí!

## Dotazník k adventním akcím

### Jak si představujete rozsvícení vánočního stromu a adventní trh? Mají obě akce proběhnout současně?

Město jako pořadatel adventních trhů a rozsvícení vánočního stromu připravuje pro letošní rok změny v organizaci těchto akcí. Z tohoto důvodu bychom Vás rádi požádali o názor, jak k těmto akcím do budoucna přistupovat.

Předchozí velmi úspěšné ročníky ukázaly, že kolínské náměstí již kapacitně nestačí pro uspokojení potřeb obou akcí najednou. Celodenní adventní trh pokrývá převážnou část náměstí, ovšem kvůli pódiu nelze uspokojit zájemce s prodejními stánky. Podvečerní program, který vrcholí rozsvícením vánočního stromu a který každoročně přiláká tisíce návštěvníků, pak kvůli zaplněnému náměstí nemohou zhlédnout všichni návštěvníci. Naskytá se možnost rozdělit tyto akce do dvou dní. V pátek by bylo celé náměstí věnováno adventnímu trhu a rozsvícení vánočního stromu by bylo (s ohledem na duchovní hodnotu této akce) přesunuto na první adventní neděli. I v tento slavnostní den by mohlo být na náměstí zajištěno občerstvení v podobě stánků, ovšem ne v centru náměstí, ale po jeho okrajích a v omezeném množství.

Další plánované úpravy souvisí se samotným kulturním programem. Je na zvážení, zda se vrátit k modelu, kdy by se o příjemnou náladu postaraly kolínské sbory a skupiny, které by navodily tu pravou vánoční atmosféru, nebo zda zpestřit kulturní program akce veřejně známým interpretem. Budeme rádi, pokud vyplníte krátký dotazník a sdělíte nám své názory a nápady. Dotazník i případné návrhy můžete zaslat na e-mail: [marketing@mukolin.cz](mailto:marketing@mukolin.cz) nebo odevzdat osobně na podatelnu MěÚ Kolín, Karlovo nám. 78.

#### • Souhlasíte s rozdělením adventního trhu a rozsvícení vánočního stromu do dvou dnů?

ano, ta myšlenka se mi líbí  
ne, stávající organizace mi vyhovovala  
navrhují jiné řešení: .....

#### • U kulturního programu při rozsvícení vánočního stromu bych preferoval/a:

kolínské sbory a skupiny  
veřejně známého interpreta, např.:  
.....  
reprodukovanou hudbu

#### • Souhlasíte, aby při rozsvícení vánočního stromu byly na náměstí prodejní stánky?

stánky ano, ale pouze s občerstvením, a nikoliv v centrální části, ale na okraji náměstí  
stánky by mohly být po celé ploše náměstí a s libovolným sortimentem  
neměly by zde být žádné stánky

#### Prostor pro další nápady na organizaci rozsvícení vánočního stromu:

.....  
.....



## Dopravní informace



S jarním počasím Vám přináším několik novinek. Jednou z nich je úprava parkovného na Karlově náměstí, kterou zavádíme od 1. května. Díky ní řidiči nově získávají bonus v podobě prvních 15 minut sazby zdarma. Velmi zjednodušeně to znamená, že pokud vhodíte 10 Kč do parkovacího automatu, můžete parkovat 27 minut. Úpravou parkovného preferujeme možnost krátkodobého levného parkování výhodného pro občany, kteří potřebují zaskočit třeba jen na trh nebo na půl hodiny do obchodu. Věříme, že úpravou sazby můžeme podpořit snahy živnostníků a podnikatelů o oživení centra našeho města. Další stěžejní novinkou bude parkování na Karlově náměstí od soboty 12:30 do pondělí 7:00 zcela zdarma. Tuto změnu uvítají turisté, návštěvníci kulturních akcí, občané zde bydlící i provozovatelé restaurací. Pro rok 2016 plánujeme zavedení autobusové linky přímo do centra města. S ohledem na památkovou zónu se bude jednat jen o malý autobus. Příští rok je vybrán z důvodu dokončení oprav na náměstí. Novinkou je také úprava v lokalitě ulic K Vinici, Říční a Boženy Němcové, kterou vyvolal především stav městské kanalizace. Po složitých jednáních jsme prosadili úpravu tonáže pro nákladní vozidla. Značení v Trídvorské ulici zajistila Krajská správa a údržba silnic, které tímto velmi děkuji. Do budoucna bude možné pokračovat v úpravách za předpokladu vybudování vjezdu do areálu ze strany ulice Spojovací v místech železniční vlečky. Pro nákladní vozidla se v ulici K Vinici snižuje maximální tonáž o 10 tun a zároveň upravujeme poměry v ostatních ulicích. Možná se dopravní úprava nesetká s pochopením u řidičů nebo u občanů bydlících v ulici K Vinici nebo Říční, ale věřte mi, že úpravu považují za stávající maximum možného. Věřím, že občané lokality budou objektivní a odmítnou případná další neopodstatněná nařčení, která jsme v lokalitě v minulosti vyslechli. V souvislosti s projektem výstavby cyklostezky Veltrubská vznikne v lokalitě na místních komunikacích Zóna 30. Ve spolupráci s projektem i dopravní policií podpoříme bezpečnější veřejný prostor pro všechny, včetně chodců a dětí. Poslední novinkou, kterou rád prezentuji, je online rezervace, kterou v dubnu spustil Odbor dopravy MěÚ Kolín. Občané tak mají možnost se přímo objednat na evidenci vozidel nebo evidenci řidičů prostřednictvím webových stránek města, kde naleznou podrobný návod. Bezpečný návrat z cest domů Vám přeje Tomáš Růžička

## Sloučení poskytovatelů sociálních služeb

Od 1. 1. 2015 došlo k avizovanému sloučení příspěvkových organizací města poskytujících sociální služby do nástupnické organizace Městské sociální a zdravotní služby. Po třech měsících Vám mohu sdělit první výsledky tohoto kroku. Podařilo se nám úspěšně centralizovat finanční a personální řízení organizace. Díky tomu jsme v této oblasti ušetřili mzdové náklady, které jsme však obratem použili na povinné zvýšení mezd pracovníků v přímé péči platné od 1. ledna, které v souhrnu činilo pět procent. Pro ilustraci lze vyčíslit, že nárůst mezd zvýšil personální náklady o téměř 1 milion korun u všech středisek. V objektu ve Slovenské ulici, kde je v současné době ještě poskytována služba chráněného bydlení, jsme zahájili tolik potřebnou rekonstrukci bytových jednotek. Současný stav již neodpovídal potřebám obyvatel domu, zejména v oblasti bariérového stavu koupelen a sociálních zařízení. V letošním roce bychom chtěli zrekonstruovat tři byty. Další důležitou změnou bude pře-

chod chráněného bydlení na domov pro seniory, který může lépe zajistit péči a služby odpovídající věkové skladbě současných obyvatel. V pečovatelské službě v současné době zavádíme nové programové vybavení, které usnadní administrativní činnosti tzv. koordinátorů služby i pracovníků v přímé péči. V druhé polovině roku dále chystáme slíbené rozšíření pracovní doby pečovatelské služby, naším cílem je prodloužení do 19.00 hod. V průběhu roku budeme na pečovatelské službě měnit podmínky pro poskytování tzv. základních a fakultativních služeb podle stávající platné legislativy. V praxi to tedy bude znamenat, že již nebude možné samostatně čerpat např. jen fakultativní úkony. Na provoz služby domov pro seniory jsme v dubnu podali žádost o dotaci z Humanitárního fondu Středočeského kraje. Věříme, že budeme úspěšní. O dalších změnách Vás budeme pravidelně informovat.

*Tomáš Růžička, místostarosta*

## Nová auta pro domov důchodců i policii

Vozový park městské policie a pečovatelské služby se v březnu rozrostl o celkem pět automobilů. Ve čtvrtek 19. března byla předána nová vozidla pro městskou policii i pečovatelskou službu. Městská policie získala tři



nové vozy, z toho jeden byl darem od automobilky TPCA a zbývající dva značky Ford Transit Connect Kombi Van V408 zakoupilo město Kolín. Také pečovatelské služby získala jeden vůz od TPCA k desátému výročí zahájení výroby a druhý - Renault Kangoo - se podařilo pořídit díky firmě Kompakt spol. s.r.o. Poděbra-

dy. Firma se dlouhodobě zaměřuje na nákup „sociálních automobilů“, které jsou zaplacené formou pronájmu prezentačních ploch na autě. V České republice již jezdí 503 těchto sociálních automobilů, z toho v Kolíně jde o tři



tí vůz. Na kolínské auto se složilo asi 40 firem, které si reklamní plochu vozidla pronajaly na šest let. Renault bude sloužit k převozu klientů nejen kolínskému domovu důchodců, ale i pečovatelské službě.

*šk/foto šk*

## Výměna občanských průkazů před koncem jejich platnosti

Podat žádost o výměnu občanského průkazu před koncem jeho platnosti lze nejdříve 60 dnů předem. Žádostem podaným před touto lhůtou nelze vyhovět.

Pro návštěvu našich pracovišť využijte systé-  
m internetového objednávání – podrob-

nosti na <http://www.mukolin.cz/cz/o-meste/>. Zkrátíte si dobu čekání.

*Jana Kramářová, vedoucí Odboru správních činností a přestupků MěÚ Kolín*





### Piano na ulici má také Kolín

V podloubí na rohu Karlova náměstí a Pražské ulice bylo v úterý 14. dubna instalováno „veřejné“ piano. Město Kolín se tak připojilo k projektu Piána na ulici a dalším městům, která již svá piana ve veřejném prostoru mají. Jak řekl během předávání nástroje starosta Vít Rakušan, mělo by piano sloužit k oživení veřejného prostoru a k tomu, aby tento prostor přinášel lidem radost. Piano může být jedním ze způsobů, jak se v Kolíně cítit více jako doma. Jako první si klávesy veřejného piana osahali žáci ZUŠ Františka Kmocha.



### Jom-ha-šo v Kolíně

Ve čtvrtek 16. dubna se Kolín připojil k dalším šesti městům v České republice a připomněl si také oběti holocaustu vzpomínkovou akcí Jom-ha-šo. Zároveň byla odstartována série akcí, kterými si letos připomínáme výročí 70 let od konce 2. světové války. Jom-ha-šo, Den holocaustu, pořádal Institut Tereziánské iniciativy, a tak úvodní slovo patřilo Marii Zahradníkové z této instituce. Po přečtení prvních jmen obětí holocaustu se slova ujal místostarosta Kolína Michael Kašpar, který nad akcí převzal záštitu. Stejně jako starosta Vít Rakušan přečetl jména obětí a pak se seznamu chopili žáci a studenti kolínských základních i středních škol i přítomní z řad veřejnosti. Atmosféru Karlova náměstí doplnila výstava prací žáků a studentů kolínských škol na téma holocaustu.

U příležitosti Jom-ha-šo bylo v obřadní síni kolínské radnice drobnou pozorností poděkováno zhruba 60 studentům tří kolínských středních škol (Gymnázium Kolín, Obchodní akademie Kolín a SOŠ a SOU stavební Kolín), kteří se zapojili do pátrání po osudech židovských dětí (foto dole).



### Setkání starostů

Ve čtvrtek 9. dubna se v pracovních starosty Víta Rakušana setkali představitelé tří měst: Poděbrad, Kutné Hory a Kolína. Schůzka se složení Ladislav Langr (starosta Poděbrad), Ivan Uhlíř (místostarosta Poděbrad), Martin Starý (starosta Kutné Hory), Josef Viktora (místostarosta Kutné Hory) a vedení města Kolína navázala na předchozí setkání a byla první po loňských volbách. Během pracovního setkání si přítomní starostové a místostarostové prohlédli stavbu podnikatelského inkubátoru v areálu zámku a lapidárium ve sklepeních pod radnici.



### Sendražické odpadkobraní 2015

Tradiční jarní akce několika rodin ze Sendražic se tentokrát na Bilou sobotu zaměřila na sběr odpadků v lesích přiléhajících k Sendražicím. Kromě spousty plastů a skla v objemu přibližně 500 litrů jsme letos objevili i injekční stříkačky, pro které si obratem přijela Městská policie. Všem účastníkům díky a ať pořádek vydrží co nejdéle.



### Den ve funkci starosty

Starostenský program si 19. března vyzkoušel Martin Novotný, který přijal výzvu Víta Rakušana a přihlásil se jako zájemce o „den ve funkci starosty“. Zúčastnil se tak nejen ranní porady vedení, ale i předávání automobilů městské policii nebo domovu důchodců. V civilním povolání řidič sanitky svůj starostenský den zhodnotil jako zajímavý a přiznal, že vyhodnotit dojmy bude moci až s časovým odstupem. „Nešlo o sázku, prostě jsem si řekl, že podobná příležitost už se nemusí opakovat,“ dodal Martin Novotný.

Město Kolín pořádá

# DEN ZÁCHRANÁŘŮ

## 8. května 2015

Pod záštitou starosty města Kolína Víta Rakušana



### 8:00 | Jízda záchranářské techniky Tatra

Odjezd techniky v koloně 1. větev – stanice HZS Polepská – Nový most – Ovčárecká – Sendražice – Ovčáry kruhový objezd – Kutnohorská – Pražská – Karlovo nám.

### 8:15 | Jízda záchranářské techniky Tatra

Odjezd techniky v koloně 2. větev – stanice HZS Polepská – Táboritká – Masarykova – Benešova – Pražská – Karlovo nám.

### 9:45 | Pietní akt

Uctění Dne osvobození u pomníku obětím válek v Sokolské ulici, Městská hudba Fr. Kmocha Kolín.

### 9:00 – 14:00 | Karlovo náměstí

Prezentace mobilní požární techniky HZS Středočeského kraje, SDH obcí a Záchranných útvarů HZS ČR v duchu motto „Tatra – ve službách požární ochrany“. Ukázky současné policejní techniky, prezentace práce Policie ČR; prezentace Městské policie Kolín; expozice Zdravotnické záchranné služby Středočeského kraje, modul hromadného neštěstí, pojišťovna Kapitál s prezentací projektu Kryštůfek – záchranář; prezentace Zdravotní pojišťovny ministerstva vnitra ČR a Českého červeného kříže Kolín (ukázky první pomoci, měření krevního tlaku); BESIP Team – otočný simulátor nárazu, trenažér jízdy osobním automobilem, trenažér jízdy na motocyklu, simulace stavu opilosti, naučný program pro děti; Krajská hygienická stanice – měření % skrytého tuku, měření hodnoty bazálního metabolismu a kosterního svalstva, výpočet BMI, měření TK a soutěže pro děti **záživný program**

Vystoupení tanečních a hudebních souborů, talentů DDM Kolín a kolínských škol

### 12:00 – 16:00 | Kolín – Zálabí, (ulice Kříčkova před lávkou)

Prezentace mobilní požární techniky TATRA HZS, HZSP a JSDH obcí.

### 13:00 – 21:30 | Kmochův ostrov

Komentované vyprošťování osob z havarovaných vozidel – Hasičský záchranný sbor + Zdravotnická záchranná služba + Policie ČR; náborový kemp Policie ČR; dynamické ukázky práce SDH s technikou a věcnými prostředky pořízenými městem Kolín k likvidaci povodní; ukázky řešení motorovou pilou; dynamická ukázka letecké služby P ČR – policejní vrtulník, ukázky práce policejních psů (kynologie); jízdní policie (hipologie), dětská hra „Po stopách pachatele“ – děti v roli policistů, dětské hry a soutěže – seznámení s prací záchranářů; výtvarná soutěž na téma Den záchranářů očima dětí – preventivní výchovná činnost v oblasti požární ochrany.

13:00 – 16:00 ukázky disciplín požárního sportu kategorie děti SDHO Ovčáry a SDHO Býchory

14:00 – 16:00 dynamické ukázky výroby lehké pěny na dětské hračky – JSDHO Řičany

18:30 – 19:30 Kolínský Big Band

### 20:00 – 21:30 Děda Mládek Illegal Band

21:30 závěrečný ohňostroj

### 12:00 – 16:00 | Labe (prostor pod lávkou)

Ukázky požárního sportu v královské disciplíně požární útok muži, ženy SDH Zibohlavý Ukázky práce Poříčnického oddělení Policie ČR; ukázky zásahu pořádkové jednotky Policie ČR; ukázky práce jízdní policie (hipologie); ukázky z historie – hašení požáru koňskou stříkačkou se spřežením v podání členů SDH Čiňoš

### 9:00 – 17:00 | Střelnice Kolín (areál za nemocnicí)

S vojáky na střelnici – armádní disciplíny pro děti a mládež, akční střelba, překážková dráha, vyzkoušení výstroje, PC simulátor. Bojové ukázky od 13:30. Výstavy techniky, výstroje a výzbroje. Akrobatická show na motocyklech.

Další info na <http://muzeum.csla.cz/denzachranaru>

Muzeum ČS. armády ve spolupráci s Pěší rotou aktivních záloh AČR Střední Čechy, URNA a SSK Kolín.

### 9:00 – 17:00 | Vojenský prostor Třídvořská

Prohlídka a ukázky historické vojenské techniky, projížďky po tankodromu, akční jízdy historických vozidel.

### 12:00 – 16:00 | Den otevřených dveří v AVE Kolín s. r. o., Třídvořská 1501

Také jste jako malí chtěli být popelářem? Pokud ano, máte jedinečnou příležitost vyzkoušet si tuto práci naživo! Dále budou připraveny ukázky ostatní používané techniky s výkladem a komentovaná prohlídka objektu.

### 8:00 – 20:00 | Státní okresní archiv Kolín

#### – Výstava Kolín roku 1945 ve fotografiích

Výstava, která představí Kolín a události v něm v roce 1945, proběhne před budovou archivu v Zahradní ulici a bude trvat od 8. do 10. 5.

#### Zúčastněné složky a organizace dne záchranářů 2014:

- Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje
- Policie ČR
- Zdravotnická záchranná služba Středočeského kraje
- Městská policie Kolín
- Krajská hygienická stanice Středočeského kraje
- Oblastní spolek Český červený kříž Kolín
- Sbor dobrovolných hasičů
- Pěší rota Aktivní zálohy AČR Střední Čechy
- Klub vojenské historie ČSLA
- GAZ klub Kolín
- Klub vojenské historické techniky Červené Pečky
- Střelecký sportovní klub Kolín
- BESIP
- Městská hudba Františka Kmocha
- Dům dětí a mládeže Kolín
- Střední podnikatelská škola Kolín



Celým dnem Vás provází moderátor Rádia KISS Delta Honza Navrátil.

ZDARMA kyvadlová autobusová doprava: Nám. Republiky – Střelnice – Třídvořská – Zálabí v intervalu cca 30 minut (13:00 – 17:00 hod.)



## „Okrskáři“ se více zaměří na problémové části města

Kontroly majitelů psů, veřejný pořádek,čas-té kontroly nádraží a jeho okolí, kontroly míst, kde se zdržují problémové osoby porušující zákaz konzumace alkoholických nápojů. To jsou pro příští měsíce úkoly, na něž se zaměří strážníci-okrskáři, kteří v rámci rajonové služby zodpovídají za určenou část města.

Hlavní úkoly jsou určeny na základě podnětů občanů, kteří na některé nedostatky upozornili. Jedná se především o venčení psů, jejichž průvodci nedodržují pravidla uvedená v OZV města. Po svých mazlíčcích neuklízí exkrementy, což vadí i zodpovědným „pejskařům“. Psi velmi často pobíhají tzv. „na volno“, což je také v rozporu s uvedenou vyhláškou. Nejproblémovější lokalitou je prostor před nákupním střediskem Centrum. Proto tam okrskáři, kteří mají tuto lokalitu na starosti, uvidíte mnohem častěji než doposud.

Obyvatelé Kolína kladně hodnotí, že se strážníci setkávají před školami a školskými zařízeními nejen ráno, když od 7:20 do 8:00 hod. dohlížejí na přechodech na bezpečnost dětí v dohledu, ale i v průběhu dne. Pokud má

okrskový rajonový strážník ve svěřené části města školu nebo jiné školské zařízení, provádí v rámci rajonové činnosti preventivní do-



hled i v okolí těchto zařízení, koná tzv. „kontrolu pochůzku“.

Pozitivně je vnímán i dohled v prostoru centrálního hřbitova a jeho okolí, a to nejen v době Dušiček. Kontroly jsou prováděny pravidelně a dle možností i každodenně. Zejména starší občané přítomnost strážníků vítají, protože

prispívá k jejich bezpečí a nedochází zde už tak často k poškozování městského majetku či ke škodám na osobním majetku.

Městská policie Kolín však zaznamenala i negativní reakce prostřednictvím e-mailů, ve kterých si spoluobčané stěžují, že strážníci a policisté jsou vidět pouze ve dne a v nočních hodinách pak velmi málo. V minulých dnech bylo zveřejněno prohlášení o snížení kriminality v Kolíně. V Kolíně je bezpečněji díky vzájemné spolupráci obou policejních složek. Městská policie i Policie ČR pracují na určených úkolech, které není možné v rámci tzv. „utajení akce“ zveřejňovat. Ubezpečujeme občany, že se své práci věnujeme s maximálním nasazením a mohou se na Městskou policii Kolín kdykoliv obrátit s žádostí o pomoc. Vážení spoluobčané, přejeme vám nadcházející jarní měsíce plně sluníčka a pohody. Jsme tu pro vás.

*Za Městskou policii Kolín str. Helena Honkiszová, Oddělení prevence kriminality a komunikace s médii MP Kolín*

## Besedy s dětmi i seniory letos přinesou zajímavé novinky

Úkolem městské policie není jen represe, ale také výchova. Oddělení prevence kriminality a komunikace s médii působí při Městské policii Kolín od roku 2012. Agendu tohoto oddělení vykonává str. Helena Honkiszová. Tě jsme položili několik otázek.

*Od roku 2012 máš za sebou stovky besed. Co nového chystáš v nejbližší době pro žáky a co pro naše nejstarší spoluobčany?*

Cílem Oddělení prevence MP Kolín je to, aby se kolínským žákům dostaly ty nejlepší informace a besedy děti bavily a poučily. Proto je třeba vymýšlet stále nové materiály a hry. Spolu se studentkou Univerzity Pardubice, Kolíňáčkou Katkou Škarvadovou (grafické návrhy), jsme v tomto školním roce vytvořily již třetí společné dílko. Tentokrát se jedná o pracovní listy „Dráčkův Bezpečníček“, které vznikly za velké (a nejen finanční) podpory města Kolína, a to v nákladu 3 000 ks. Druháčci je obdrží v rámci besedy na MP, kde kromě společného povídání (jako tomu bylo i se všemi prvňáčky) zhlédnou místa našeho města, která jsou monitorována za pomoci Městského kamerového systému.

Nemohu opomenout besedy, které jsou pořádány ve spolupráci s Odborem sociálních věcí a zdravotnictví MěÚ Kolín pro naše nejstarší

spoluobčany. Chystáme společně jednu velkou novinku, na této akci se naši nejstarší spoluobčané setkají se zajímavými hosty. Bude ovšem třeba se přihlásit, protože máme jen omezený



*9. dubna si služebnu Městské policie Kolín včetně kamerového systému prohlédly děti ze 2. třídy 6. ZŠ*

počet míst. Více však zatím neprozradím. Jsem velmi ráda, že mohu spolupracovat se členy Sdružení osob slabozrakých a nevidomých, které sídlí ve Sluneční ulici v Kolíně. Na zdejší besedy se vždy velmi těším, čeká mě přátelská atmosféra a moudří lidé s velkým smyslem pro humor.

*Jaké nové volnočasové aktivity pro děti chystáš?*

V nejbližší době se budeme spolu s kolegou a

kamarádem Petrem Karabáčkem věnovat dětem při volnočasových aktivitách, při naplánovaných víkendových nebo svátečních akcích. Jedná se například o vybrané akce Cyklotour Kolín, Den záchranářů (8. 5.), Den dětí atd. Připravujeme spolu nové testy a aktivity i pro velmi malé děti. Už se na naše soutěže cí moc těšíme.

*Kromě této práce jsi i tiskovou mluvčí MP Kolín? Jak vnímáš spolupráci s místními médii?*

Spolupráce s místními médii je na velmi dobré úrovni. Občané města jsou v příspěvcích na webových stránkách „Bezpečný Kolín“ a ve „Zpravodaji města Kolína“ informováni o činnosti naší městské policie. Velmi se osvědčila také spolupráce s redakcemi regionálních médií „Kolínský pres“ a „Kolínský deník“. S jejich pomocí jsme se na spoluobčany obraceli s žádostí o pomoc v nejrůznějších situacích. Jednalo se případy o porušování zákonů, vyhlášek a nařízení města, narušování veřejného pořádku a ohrožování bezpečí nás všech. V médiích byly zveřejněny také informace o opuštěných psech uvázaných pod mostem či v lese, o obtěžování občanů podomními prodejci nebo osobami, které pod rouškou charity vybírají příspěvky do vlastní kapsy.

Vážení přátelé,

základním předsevzetím současného vedení radnice je maximální otevřenost vůči občanům. Veřejná správa hospodáří s finančními prostředky, které na svých daních odvádíme my všichni. I proto je zcela na místě, aby veřejnost měla všestranně snadný přístup k informacím, které se týkají dění na jejím obecním, městském, ale třeba i krajském úřadě. Kolín má ambice stát se v této oblasti příkladným městem. Na posledním zasedání Zastupitelstva města Kolína jsme odsouhlasili návrh na zveřejňování všech podkladů pro jednání toho-

to orgánu s předstihem na webových stránkách města – každý občan se tak bude moci seznámit s materiály, jež budou zastupitelé projednávat na svém zasedání. Dalším chystaným krokem je zveřejňování smluv uzavřených městem Kolínem na našem webu, online přenos z jednání zastupitelstva, další podpora a vylepšení aplikace Kolín v mobilu... A samozřejmě kontakt z očí do očí. Ke stěžejním městským tématům budeme svolávat veřejná slyšení (jedno už proběhlo k problematice městské zeleně a další se chystá na květen k tematice provozování heren v Kolíně), dále budeme pořádat výjezdní zasedání Rady města Kolína (první úspěšně do Zi-

bohlav už máme také za sebou). A v neposlední řadě přicházíme jako první vedení od roku 1990 s přehledným programovým prohlášením. Shrnujeme naše cíle a priority v jednotlivých oblastech života města, předkládáme Vám je k prostudování, zamyšlení, případné oponentuře... Především ale chceme být kontrolovatelní a na konci volebního období složit jasný účet, co se nám podařilo a co nikoliv. Schovejte si prosím tento dokument a kontrolujte nás. Přejeme si Váš zájem o naši práci, Váš zájem o život v Kolíně.

Za vedení města Kolína Vít Rakušan

## Programové prohlášení 2014 - 2018

### Otevřená radnice a transparentní samospráva

- \* transparentnost
- \* otevřená radnice
- \* vytvoření protikorupčního prostředí
- \* efektivně fungující radnice a eliminace byrokracie
- \* zapojení občanů do diskuse o rozvoji města
- \* mobilní průvodce - rozšíření již tak široké nabídky služeb, implementace snazšího propojení s portálem Lepší místo a zvýšení dostupnosti aplikace nabídkou instalace na platformu WP

### Transparentní jednání a rozhodování zastupitelů

- \* zastupitelstvo města
- zveřejňování průběhu: on-line přenosy, usnesení a zápisy z jednání zastupitelstva města na webu
- \* rada města
- zveřejňování usnesení i zápisů z jednání rady města
- \* výbory a komise
- zastoupení všech politických subjektů zastupitelstva v komisích a výborech,
- zveřejňování usnesení i zápisů z jednání komisí a výborů
- \* vstřícný a profesionální úřad pro občany
- úřad pro občana - nikoliv občan pro úřad
- úřad je místem pomoci a servisu pro občany
- občan platící veřejnou službu má nárok na její kvalitní poskytování, má právo na informace v co nejkratším možném termínu
- \* transparentní nakládání s majetkem a smluvní vztahy
- jednoznačná pravidla pro pronájem i prodej majetku města
- řádná a účelná správa majetku města
- město nakládá se svým majetkem tak, aby zabezpečilo komfortní životní úroveň svým občanům i návštěvníkům

- odpovědným hospodařením s majetkem město zabezpečuje podmínky pro život svých občanů a podporuje je
- péče řádného hospodáře a zaměření na revitalizaci veřejné infrastruktury ve všech městských částech, včetně okrajových (silnice, chodníky, dopravní stavby, opěrné zidky, pěšiny, inženýrské sítě, školy, školky, sportovní zařízení a hřiště, dětská hřiště, parky, plochy zeleně, hřbitovy atd.)

### Rozvoj města a urbanismus

- \* důsledné prosazování respektování pravidel a kritérií pro novou výstavbu
- \* zapojení odborníků a veřejnosti do projednávání a plánování zásadních rozvojových projektů
- \* vytvoření podmínek pro vstup nových investorů
- \* zapojit se více do spolupráce s nejbližšími městy v otázce tvorby průmyslových zón a zaměstnanosti
- \* regulace výstavby - soulad výstavby objektů s tradicí a pojetím koncipování staveb v posuzovaném území, respektování požadavků územního plánu

### Finance

- \* budeme i nadále vyrovnaně hospodařit
- \* budeme nadále snižovat zadlužení města
- \* budeme nadále vyjednávat s českým státem o možných formách výpomoci s finančně náročnou dluhovou službou
- \* budeme hledat všechny možnosti optimalizace dluhové služby, a to i vyjednáváním s bankovními institucemi o nastavení lepších podmínek
- \* necháme si každoročně vlastní hospodaření prověřit nezávislou auditorskou společností a ze zjištěných výsledků vyvodíme nápravná opatření
- \* budeme důsledně kontrolovat hospodaření

všech svých organizačních složek a příspěvkových organizací

- \* nebudeme se dále zadlužovat a veškeré investiční akce musí vycházet z reálných možností rozpočtu města Kolína
- \* Finanční odbor bude předkládat městský rozpočet v takové podobě, aby byla zajištěna maximální otevřenost a kontrolovatelnost zacházení s veřejnými finančními prostředky
- \* na webových stránkách bude v rámci podpory transparentnosti k dispozici „rozklikávací“ rozpočet
- \* budeme spolupracovat s odbornými firmami na přípravě dlouhodobého finančního výhledu města

### Regionální rozvoj

- \* budeme podporovat zásady moderního a citlivého územního plánování; územní plán bude pro lokality zvláštní důležitosti používat zastavovací studie, zásadní změny budou konzultovány pod vedením architekta města s odborníky, komisí rozvoje města, komisí pro sídlištní části, komisí pro příměstské části i širokou veřejností
- \* investiční a rozvojové záměry města budou s předstihem zveřejňovány ve Zpravodaji města Kolína a na webových stránkách města, čímž bude umožněna veřejná diskuse
- \* občané lokality dotčené městskou investicí budou písemně informováni o jejím započítání, průběhu i předpokládaném ukončení
- \* k rozvojovým otázkám zásadního významu budou pořádána veřejná slyšení
- \* Rada města Kolína se zavazuje navštěvovat během celého funkčního období jednotlivé kolínské lokality za účelem přímé diskuse s občany města Kolína
- \* budeme podporovat sociálně zodpovědné zadávání veřejných zakázek s přihlédnutím k aktuálním potřebám regionu
- \* budeme v maximální možné míře využívat



spolupráce s Úřadem práce a poskytovat pracovní uplatnění jeho klientům

- \* vytvoříme profesionálně zpracovanou prezentaci průmyslové zóny Kolín-Ovčáry
- \* budeme aktivně podporovat příchod nových investorů do průmyslové zóny Kolín-Ovčáry
- \* budeme nadále podporovat přesun průmyslové výroby z Kolína do průmyslové zóny
- \* vytvoříme komplexní strategický rozvojový dokument města Kolína, jenž bude zasazen do regionálního kontextu
- \* budeme nadále podporovat meziobecní spolupráci v někdejší kolínském okrese
- \* i nadále budeme iniciovat úzkou spolupráci měst Kolín, Kutná Hora a Poděbrady
- \* zaměříme se na zlepšení stavu pořádku a čistoty ve městě:
  - efektivnější kontrolou firmy AVE
  - zaměstnáváním pracovníků v rámci veřejně prospěšných prací
  - spoluprací se sociálními firmami
  - organizací dobrovolných úklidových prací
  - přidáním odpadkových košů a kontejnerů na exponovaných místech
  - optimalizací blokového čištění
  - využitím portálu Lepší místo
- \* vybudujeme nový autobusový terminál a započneme úpravu oblasti kolínského přednádraží
- \* budeme vést jednání s Českými drahami o zahájení rekonstrukce budovy vlakového nádraží
- \* budeme vést jednání s majiteli zanedbaných pozemků v Kolíně o jejich kultivaci a efektivním budoucím využití
- \* budeme pokračovat v akci Revitalizace sídlištních ploch v Kolíně, a to každý rok volebního období v jedné sídlištní lokalitě
- \* budeme pokračovat v budování a údržbě dětských hřišť v Kolíně
- \* zahájíme akci Revitalizace Kmochova ostrova
- \* dokončíme výstavbu podnikatelského inkubátoru a zajistíme jeho efektivní fungování
- \* dokončíme přestavbu vodárenské věže na unikátní rozhlednu
- \* budeme pokračovat v úsilí o získání financí na další renovaci areálu kolínského zámku
- \* podpoříme dokončení opravy kolínského sokolovny
- \* zajistíme jednáním se Středočeským krajem přestavbu nebezpečné křižovatky směr Polepy na kruhový objezd – město Kolín danou akci finančně podpoří
- \* jednáním s bankovními domy zajistíme umístění bankomatu do zálabské části Kolína
- \* bude věnována pozornost potřebám příměstských částí města
- \* budeme usilovat o převod pozemků a komunikace v Jaselské ulici do vlastnictví města, aby mohla být v této části města naplánována rekonstrukce reagující na aktuální potřeby

města (cyklostezka, zeleň, parkování ...)

- \* připravíme podklady k rekonstrukci části ulice Pražská a ulice Rorejcova s cílem dosáhnout výrazného vylepšení úseku od „Modrého bodu“ až k nádraží
- \* budeme pokračovat v úpravách veřejného prostoru tak, aby byl umožněn bezproblémový pohyb tělesně postiženým občanům
- \* podpoříme rozvoj cyklo dopravy v Kolíně budováním cyklostezek a cyklotras
- \* každoročně budeme rekonstruovat kanalizační řady ve špatném stavu v různých lokalitách města Kolína
- \* ve spolupráci se SMSK a.s. vytvoříme koncepci údržby a rozvoje kolínských sportovišť, včetně vytvoření závazného plánu pro výstavbu nové sportovní haly
- \* každoročně budeme rekonstruovat povrchy komunikací a chodníků dle vytvořeného plánu údržby, a to rovnoměrně ve všech částech města Kolína
- \* při rekonstrukcích ulic bude brán zřetel na vytváření nových parkovacích míst v Kolíně
- \* budeme pokračovat v renovaci autobusových zastávek na celém teritoriu města Kolína
- \* započneme revitalizaci kontejnerových stání po celém Kolíně

### Školství

- \* budeme pokračovat ve výrazných investicích do základních a mateřských škol, naším cílem je vytvořit komplexní a moderní vzdělávací zázemí pro kolínské studenty
- \* ve spolupráci s Městským informačním centrem a Regionálním muzeem nabídneme školám široké možnosti spolupráce při poznávání historie a geografie našeho města
- \* zajistíme širší možnosti přístupu do městských památek
- \* zasadíme se o podporu zaměstnanosti formou programu Absolventi do škol v rámci spolupráce s Úřadem práce; zajistíme tím pomocnou sílu pro ZŠ a MŠ zdarma, bez jakýchkoliv finančních nákladů škol
- \* budeme pokračovat v podpoře Sportovních dnů ZŠ a rozšíříme nabídku o koordinaci sportovních akcí pro SŠ
- \* z rozpočtu města podpoříme odbornou podporu škol financováním školního psychologa, čímž vyhovíme požadavkům ředitelů škol a navážeme na pozitivní zkušenosti s touto pozicí
- \* budeme sledovat aktuální informace o demografickém vývoji obyvatelstva Kolína, naplněnosti a kapacitě školských zařízení a přijmeme adekvátní opatření – nedopustíme nedostatek míst ve školkách
- \* i nadále budeme podporovat vzdělávací aktivity pro kolínské občany i volnočasové aktivity v rámci mimoškolní výchovy kolínských dětí
- \* v podnikatelském inkubátoru vytvoříme nabídku vzdělávacích programů pro veřejnost

- \* budeme pokračovat v programu Praxe na úřadě pro studenty SŠ

### Kultura

- \* budeme podporovat tradiční kulturní akce, zvýšíme jejich kredit a společenský dopad
- \* podpoříme rozvoj komplexního dlouhodobého letního programu Kulturní léto
- \* investičně podpoříme rekonstrukci a modernizaci divadla, kina i knihovny – zde vybudujeme dlouhodobě neřešený výtah a zpřístupníme tak prostory všem bez ohledu na věk a zdravotní stav
- \* v souvislosti s opravou Veigertovského domu přesuneme Městské informační centrum na Karlovo náměstí, čímž zajistíme lepší dostupnost; následovat bude rozšíření služeb jak pro turisty, tak i pro místní občany, podpoříme stále expozice významných osobností Kolína
- \* do podpory cestovního ruchu zapojíme subjekty, v nichž má město možnost kontroly, odborné komise rady města a poradní orgány, aby byl maximalizován synergický efekt
- \* pokračující rekonstrukce chrámu sv. Bartoloměje bude nadále pravidelně podporována každoročním finančním příspěvkem města
- \* budeme důstojně realizovat společenskoo-kulturní projekt připomenutí 260. výročí bitvy u Kolína
- \* pro oživení společenského života budeme podporovat akci Den seniorů 1. října

### Sport

- \* v rámci koncepční podpory organizovaného sportu budeme v letech 2014-2018 pokračovat ve výrazné finanční podpoře sportovních klubů, která je v našem městě dlouhodobě nastavena a pro mnoho měst je záviděníhodná
- \* výrazně posílíme roli sportovní komise, která bude v roce 2015 disponovat částkou 2,6 mil. Kč, tj. zvýšení o téměř 300 tisíc Kč
- \* budeme pokračovat v obnově dětských hřišť a budeme realizovat nové herní a sportovní outdoorové prvky ve vybraných lokalitách
- \* stanovíme přehledná a definovaná kritéria podpory města sportovním klubům a budeme prosazovat kontrolu využívání této finanční podpory
- \* budeme pokračovat v pořádání akce Sportovec města Kolína v duchu roku 2015

### Životní prostředí

- \* město Kolín převezme správu městských lesů (Borky), které byly pronajaty soukromé firmě ještě za vlády ODS; budeme důsledně dbát na rozvoj a udržování lokality v souladu s ochranou životního prostředí, lesopark Borky chápeme jako odpočinkovou městskou zónu
- \* instalujeme podzemní kontejnery a při výpsání vhodných dotačních titulů budeme usi-

lovat o další etapu rozšíření kontejnerů

- \* dotačními programy podpoříme revitalizaci zeleně ve městě, zejména zelených ploch na sídlišťích a Kmochově ostrově
- \* na základě odborných dendrologických studií bude pokračovat ošetřování a výsadba nových stromů; průběžně monitorujeme zdravotní a estetický stav zeleně na webu [www.stromypodkontrolou.cz](http://www.stromypodkontrolou.cz)
- \* podpoříme výsadbu květin a zeleně ve vhodných lokalitách města a rozšíříme počty závěsných květinových košů
- \* zkvalitníme systém nakládání s odpady – podpora třídění a recyklace odpadu
- \* zefektivníme činnost sběrných dvorů a zajistíme vyšší informovanost o jejich službách
- \* prosadíme ještě užší spolupráci a návaznost opatření na aplikaci Kolín v mobilu a portál Lepší místo
- \* zapojíme se do programu Zdravé město

### Doprava

- \* navážeme městskou autobusovou dopravou na centrum města jako vhodnou alternativou osobních automobilů
- \* budeme i nadále podporovat městskou autobusovou dopravu a vyžadovat dodržování standardů dopravní obslužnosti ze strany dopravce
- \* budeme i nadále podporovat opatření pro cyklo dopravu a aktivity v rámci mezinárodního Dne bez aut
- \* i nadále budeme vhodnými opatřeními podporovat bezpečnou dopravu pro všechny účastníky silničního provozu
- \* budeme pokračovat v obnově a úpravě dopravního značení s cílem prosazování bezpečnější dopravy v našem městě pro všechny účastníky silničního provozu
- \* budeme i nadále iniciovat a prosazovat spolupráci všech zainteresovaných složek pro vytváření bezpečnější dopravy
- \* nasvítíme další rizikové přechody pro chodce a podpoříme další investice do jejich bezpečnosti
- \* budeme pokračovat v budování nových parkovacích míst
- \* proměníme kruhové objezdy na kvetoucí
- \* podpoříme spolupráci s investory, kteří chtějí v našem městě investovat do parkování
- \* budeme i nadále prosazovat nulovou toleranci vůči řidičům, kteří své vozidlo používají jako zbraň
- \* i nadále budeme připomínkovat a požadovat odstranění nedostatků zjištěných na silnicích vyšší třídy v našem městě či jeho bezprostředním okolí prostřednictvím jejich správce či vlastníka

### Bydlení a další služby města

- \* budeme pokračovat v potřebných investicích do bytového majetku města, neboť naším

cílem je zvyšování kultury bydlení pro všechny generace

- \* rozšíříme krizové či sociální bydlení pro životní situace, kdy se jeden z rodičů společně se svými dětmi dostane do tísně vyžadující pomoc, či jako opatření ve složité životní situaci
- \* vypracujeme bytovou koncepci pro další směřování bytového majetku města a pro uspokojování bytových potřeb občanů
- \* podpoříme další investice pro zkvalitnění prostředí na městské poliklinice
- \* budeme i nadále iniciovat vhodná opatření v jednotlivých bytových domech města s cílem vytváření bezpečnějšího bydlení
- \* vhodnými opatřeními podpoříme nová protipožární opatření v bytových domech v majetku města
- \* i nadále budeme klást důraz na evidenci a opatření naplňující dobrou správu bytového a nebytového fondu
- \* podpoříme další investice pro citlivé úpravy smuteční obřadní síně a zeleně městského centrálního hřbitova; naším cílem je zvýšit společenskou hodnotu místa posledního rozloučení

### Sociální a zdravotní oblast

- \* významně rozšíříme počet míst pro naše nejmenší v městských jeslích
- \* zabezpečíme rozšíření časové dostupnosti pečovatelské služby do večerních hodin tak, aby vyhovovala potřebám kolínských seniorů
- \* podpoříme poskytování domácí zdravotnické péče v rámci Městské sociální a zdravotní služby, p.o.
- \* rozšíříme nabídku žádaných kompenzačních pomůcek v půjčovně spadající pod Městské sociální a zdravotní služby, p.o.
- \* podpoříme vznik odlehčovacích lůžek v rámci Městské sociální a zdravotní služby, p.o., pro kolínské seniory
- \* vhodnými investicemi navážeme na další zkvalitňování vnitřních prostor domova pro kolínské seniory
- \* budeme nadále podporovat seniorské aktivity i městské kluby důchodců
- \* formou komunitního plánování budeme dlouhodobě podporovat proces plánování sociálních služeb
- \* formou grantových systémů města Kolína nabídneme každoročně finanční podporu poskytovatelům sociálních služeb v návaznosti na vznik minimální sítě poskytovatelů sociálních služeb a mateřských center
- \* podpoříme a i nadále budeme rozvíjet prarodinné aktivity v našem městě; zajistíme pravidelné vyhodnocování a aktualizaci Koncepce rozvoje prarodinné politiky až do roku 2018
- \* i nadále budeme intenzivně spolupracovat s Kontaktním pracovištěm Úřadu práce v Kolíně při zaměstnávání dlouhodobě nezaměstnaných prostřednictvím veřejně prospěšných

prací

- \* vhodnými investicemi podpoříme bezbariérové bydlení, které nabízí seniorům a zdravotně postiženým Městské sociální a zdravotní služby, p.o., v ulici Nad Zastávkou a ve Slovenské ulici
- \* budeme podporovat naplňování standardů sociálně právní ochrany
- \* zajistíme vznik nových webových stránek Městských sociálních a zdravotních služeb; informovanost o všech dostupných sociálních službách ve městě dále rozšíříme prostřednictvím interaktivního on-line katalogu na stránkách města

### Dotační politika

- \* centralizujeme monitoring, administraci žádostí a evidenci na nový Odbor dotací a veřejných zakázek, který se stane odborným garantem řízení projektů; zjednodušíme tím práci celého úřadu a zajistíme včasné a systematické vyhledávání, žádání a přípravu žádostí o dotace nejen z nového programového období EU 2014-2020
- \* maximálně využijeme potenciálu dotační politiky a zefektivníme čerpání dotací
- \* zpracujeme strategie nakládání s pozemky města i k výstavbě v městském intravilánu v majetku města

### Veřejné zakázky

- \* v souladu s maximální transparentností zveřejníme všechny smlouvy nad 50.000 Kč na webu města
- \* zavedeme software na elektronické zadávání veřejných zakázek
- \* hlavním cílem je elektronizace a transparentnost veřejné správy
- \* budeme i nadále prosazovat zcela transparentní a otevřené zadávání veřejných zakázek s nadstandardním počtem přímo oslovených firem

### Podpora místního regionu

- \* za účelem podpory lokální ekonomiky budeme i nadále přednostně oslovovat místní firmy a živnostníky
- \* budeme pořádat pravidelná setkání se zástupci lokální ekonomiky a společně formulovat strategii jejího dalšího rozvoje

### Bezpečnost

- \* město Kolín deklaruje politiku nulové tolerance vůči veškerým druhům trestné činnosti na svém území
- \* do konce tohoto volebního období klesne kriminalita ve městě Kolín ve srovnání s rokem 2014 minimálně o 25 %
- \* nadále bude pokračovat projekt Bezpečný Kolín a každoročně zajistíme jeho finanční podporu z rozpočtu města Kolína
- \* budeme jednat o nové hlídkové služebně



**PČR na sídlišti**

- \* každoročně budeme žádat o dotační prostředky ze všech dostupných programů zaměřených na prevenci kriminality
- \* nadále budeme udržovat a rozšiřovat kamerový systém ve městě Kolín
- \* vyčleníme dostatek finančních prostředků na provoz a další rozvoj Městské policie Kolín
- \* budeme podporovat další rozvoj a zkvalitňování okrskové služby strážníků MP Kolín
- \* budeme pokračovat v preventivních výchovných akcích pro žáky mateřských, základních i středních škol v Kolíně
- \* zajistíme další vzdělávání strážníků Městské policie Kolín, při němž bude kladen důraz především na kvalitní, slušnou a efektivní komu-

**nikaci s občany při výkonu služby**

- \* budeme podporovat koordinaci práce PČR a MP Kolín
- \* v rámci možností města Kolína budeme maximálně podporovat potřeby Policie České republiky
- \* budeme nadále důsledně koordinovaně kontrolovat kolínské ubytovny a stavební uzávěrou i nadále zajistíme, aby se v Kolíně nezvyšoval jejich počet
- \* budeme podporovat preventivně bezpečnostní akce zaměřené na nedovolené užívání alkoholu a jiných návykových látek
- \* budeme nadále provozovat internetovou stránku [www.bezpecnykolin.cz](http://www.bezpecnykolin.cz)
- \* budeme podporovat bezpečnostně vzděláva-

**cí akce pro ohrožené skupiny obyvatel, především pak pro seniory**

- \* budeme prosazovat výraznou redukci herního průmyslu ve městě Kolín
- \* opět připravíme dotazník k pocitu bezpečí pro občany města Kolína
- \* nebudeme tolerovat podomní prodej, pokusíme se řádnou kontrolou a účastí našich úředníků minimalizovat negativní dopady akcí tzv. „šmejdu“ na seniory
- \* podpoříme organizování kurzů sebeobrany pro seniory ve spolupráci s Městskou policií Kolín

V Kolíně 30. 3. 2015

**UDÁLOSTI VE FOTOGRAFII****Matematická soutěž PLUS**

25. března se na 2. ZŠ Kmochova konala matematická soutěž žáků 5. ročníků PLUS, kterou finančně podpořila školská komise. Soutěže se letos zúčastnilo 117 žáků pátých tříd z 26 základních škol z Kolína a okolí.

**Vyhodnocení fotografické soutěže**

Ve středu 15. dubna byl v městské knihovně vyhodnocen 2. ročník fotografické soutěže. Porota letos hodnotila 76 fotografií od 49 autorů. Soutěžní snímky lze v rámci výstavy shlédnout do 7. května v sále Městské knihovny Kolín.

Foto: Jaromír Novotný

**Vernisáž kolínského malíře Jana Kubička**

V úterý 7. dubna byla v Městské galerii zahájena výstava ranné tvorby kolínského malíře Jana Kubička (1927 - 2013). Výstava otevřena do 27. června. Vernisáž byla zahájena kurátorem Alešem Rezlerem a dcerou malíře Kateřinou Zvelebilovou-Kubičkovou.

Foto: Zdeněk Hejduk

**Uklídáme Česko (i Kolín)**

Během soboty 18. 4. 2015 se v rámci akce Uklídáme Česko podařilo dobrovolníkům z řad občanů města Kolína vysbírat do rozdaných pytlů po území města asi jednu tunu smíšeného komunálního odpadu, který přeplnil kontejner o objemu 9 m<sup>3</sup>. Všem občanům, kteří tímto přispěli k čistšímu Kolínu, děkujeme za účast.

# Kolínské kulturní a sportovní akce - květen 2015

12. 9. 2014 – 31. 5. 2015	Dvořákovo muzeum pravěku, Brandlova 35	<b>Poklady starého Egypta</b> - výstava
31. 3. -7. 6. 2015	Brandlova 27 Červinkovský dům	<b>Lidový nábytek ze sbírek Regionálního muzea v Kolíně</b> První souborná prezentace sbírky lidového nábytku Regionálního muzea v Kolíně a jeho poboček
8. 4. - 27. 6. 2015	Městské divadlo	<b>Jan Kubiček 1927-2013</b> / obrazy, fotografie Galerie města Kolína – Městské divadlo Kolín
15. 4. - 7. 5. 2015	sál Městské knihovna Kolín	<b>Výstava fotografií z fotografické soutěže</b>
30. 4. 2015 čt	synagoga	<b>Vernisáž výstavy Rabín PhDr. Richard Feder (1875-1970)</b> . Život a dílo. Od 17 h.
1. 5. 2015, pá	Karlovo nám.	<b>Cyklotour Kolín 2015 #2 „Prvomájové sprinty“</b> . Tradiční sváteční cyklistické klání. Od 14 h.
1. 5. 2015, pá	Medvědí louka u Stapu	<b>Oregon dětem</b> . Tradiční celodenní akce pro děti. Zábava, hry, soutěže
1. 5. 2015, pá	atlet. stadion v Borkách	<b>Polabské závody</b>
1. 5. 2015, pá	Karlovo nám.	<b>Jarní Česká bašta</b> . Setkání polabských kuchařů
3. 5. 2015, ne	atlet. stadion v Borkách	<b>Youth Athletics – Sokol Grand Prix</b> . Atletický mítink mladých sportovců z ČR a soused. zemí. Od 9:30
3. 5. 2015, ne	Zámecká	<b>Nedělní taneční odpoledne na Zámecké</b> . K tanci a poslechu hraje MDO MhFK. Od 14 h.
8. 5. -10. 5. 2015	Státní okresní archiv Kolín	<b>Kolín roku 1945 ve fotografii</b> . Komorní výstava při příležitosti 70. výročí osvobození a konce druhé světové války
8. 5. 2015, pá	Karlovo nám., Třídvorská, Kmočův ostrov, střelnice	<b>Den záchranářů v Kolíně 2015</b> 19. ročník přehlídky Integrovaného záchranného systému v Kolíně
9. 5. 2015, so	MSD Kolín	<b>Noty na pomoc</b> . Tradiční benefiční festival. Od 18 h
10. 5. 2015, ne	atlet. stadion v Borkách	<b>Přebor Župy Tyršovy v atletice</b> . Od 9 h.
10. 5. 2015, ne	Kino 99	<b>Berlínská filharmonie</b> . Přímý přenos koncertu pod taktovkou Marisse Janssonse a houslisty Franka P. Zimmermanna. Od 20 h.
12. 5. 2015, út	synagoga	<b>Básníci básniví</b> . Klavírní koncert Romana Dragouna. Od 19:30 h
12. 5. 2015, út	Husův dům ČCE	<b>Koncert Collegium musicum Kolín</b> . Koncert vážné hudby v rámci pravidelných cyklů. Od 18:30 h.
13. 5. 2015, st	Městská knihovna	<b>Autorské čtení Soni Sirotkové</b> . Od 18 h.
14. 5. 2015, čt	synagoga	<b>Rabín Richard Feder</b> . Přednáška Zuzany Peterové a Davida Petery. Od 17 h
15. 5. 2015, so	MSD Kolín a Karlovo nám.	<b>Southern Rock &amp; Blues Kolín 2015</b> . 4. ročník festivalu, který spojil kolínské přehlídky bluesové a jižanské hudby do jedné akce. Od 13 h Karlovo nám., od 19 h. MSD
17. 5. 2015, ne	Zámecká	<b>Nedělní taneční odpoledne na Zámecké</b> . K tanci a poslechu hraje Eso. Od 14 h.
21. 5., 2015, čt		<b>Položení stolpersteinů v ul. Pražská, Na Hradbách, Karoliny Světlé, Kouřimská a Husova</b> . Od 10
21. 5., 2015, čt	synagoga	<b>Ze života židovských podnikatelů v Kolíně</b> . Přednáška Miroslavy Jouzové a Ladislava Jouzy. Od 17 h.
23. 5. 2015, so	MSD Kolín	<b>Mistrovství ČR v řešení křížovek</b> . Soutěž šestičlenných družstev
23. 5. 2015, so	kolínská jízdárna	<b>Legenda o králi Artušovi</b> . Rekonstrukce historické bitvy – 20. ročník
27. 5. 2015, st	Městské divadlo Kolín	<b>Druhý ročník Benefičního večera pro Josefa</b> . Výtěžek bude věnován na podporu Domova sv. Josefa v Žirči. Od 19 h
28. 5. 2015, čt	synagoga	<b>Českožidovské hnutí na konci 19. století</b> . Přednáška Marie Zahradníkové. Od 17 h
30. 5. 2015, so	atlet. stadion v Borkách	<b>2. kolo II. ligy mužů</b> . Od 10 h.
31. 5. 2015, ne	Zámecká	<b>Nedělní taneční odpoledne na Zámecké</b> . K tanci a poslechu hraje Sendražanka. Od 14 h.



## Kultura a sport v Kolíně



Vážený občané, jaro v plném proudu je nabitě nejen zajímavými kulturními a sportovními událostmi. V Kolíně se s příchodem příjemného klimatu začíná rozjíždět velká část investičních akcí, kterých si jistě všimnete. Af je to revitalizace Kmochova ostrova, mnoho rekonstrukcí ve školách a školkách, oprava staré lávky, dokončování cyklostezky či finišující fáze proměny vodárny. Již dlouhých 50 let trvá partnerství mezi Kolínem a německým Kamenzem. Důstojná oslava proběhla formou vernisáže výstavy kamenzských výtvarníků, koncertem kamenzských a kolínských orchestrů a přehlídkou tanečních souborů měst.

Na rok 2015 připadá též kulaté výročí 70 let od konce 2. světové války a zároveň si připomeneme oběti nacistické genocidy, kterých bylo zavražděno během války asi 6 milionů. Židovský holocaust se silně dotkl i Kolína.

Kromě pravidelných pietních aktů 8. 5. bude zrenovován památník 2. světové války na kolínském hřbitově a zrestaurováním projde i památník u Draslovky. Samostatnou kapitolou tvoří pásmo vzpomínek na kolínské Židy. První akcí bude (v době vydání tohoto Zpravodaje již proběhnuší) Jom ha-šoa – veřejné čtení jmen obětí holocaustu jako vzpomínka a zároveň varování. I mnoho studentů kolínských škol se zapojilo do hledání informací o kolínských židovských rodinách a diskuzí s pamětníky. 30. 4. bude následovat položení dalších stolpersteinů (kameny zmizelých - upomínka na oběti holocaustu a nacistického režimu). K této tradici se Kolín připojil v roce 2011 a pozorní chodci je mohou objevit zabudované v dlažbě v centru města. Stejný den bude vernisáž zahájena výstavou Život a dílo rabína Richarda Federa - posledního kolínského rabína, který se později stal vrchním zemským rabínem a jemuž byl v roce 2002 propůjčen Řád Tomáše Garrigua Masaryka.

Jiný rozměr kulturního vyžití nabídne 1. 5. Jarní česká bašta, která bude tentokrát netradičně doplněna finálem Polabské výškařské tour přímo na starém mostě. O týden později nás čeká Den záchranářů.

Závěr května nabídne dva velice zajímavé koncerty. 21. 5. se představí v MSD Čechomor a 27. 5. v divadle proběhne 2. ročník Benefičního večera pro Josefa, který pod patronátem města pomůže Domovu svatého Josefa finančně přispět na vybavení tohoto ojedinělého zařízení pro pacienty s těžkým stupněm roztroušené sklerózy.

Aby kolínská kultura oživala i nadále, abyste si našli v nabitěm programu to své, co Vás potěší a inspiruje, aby se nám všem dařilo směřovat Kolín správným směrem, Vám přeje Michael Kašpar.

## Městský společenský dům květen 2015

**Sobota 9. května od 18.00 hodin**

### Noty na pomoc

Tradiční benefiční festival, na kterém zahrají začínající i známější kapely bez nároku na honorář. Vybrané peníze podpoří potřebné, v historii festivalu to byli většinou postižení velkou vodou. Bez nároku na honorář zahrají: Komat – melodic metal z Chvaletic, Insignie – power hard rock z Cerhenic, Nasty Ratz – glam metal Kolín/Praha, Relict – rock pop Nová Ves, Praha, The Lizards – rock z Velimi.



**Pátek 15. května od 20.00 hodin**

### Jaroslav Samson Lenk & Radim Zenkl

Jedinečné turné dvou originálních muzikantů – písničkář Jaroslav Samson Lenk stál u zrodu kapel Máci a Hop Trop, později vystupoval v triu s Vlastou Redlem a Slávkem Janouškem. Radim Zenkl je mandolinista patřící do světové špičky, je tvůrcem unikátního stylu hraní, kdy mandolína zní jako dva nástroje dohromady, sólově hraje i na různé flétny nebo didgeridoo. Radim žije trvale v USA, takže vidět tyto dva excelentní hudebníky je opravdu unikátní a tentokrát se tak v Čechách stane jen v pěti květnových dnech.

**Sobota 16. května od 19.00 hodin**

### Southern Rock & Blues Kolín 2015

Čtvrtý ročník festivalu, který spojil do jedné kolínské přehlídky bluesové a jižanské hudby, se i letos podrží osvědčeného syžetu. Od třinácté hodiny zahrají zdarma na venkovním pódiu na Karlově náměstí Kolíňák František Hála, české kapely B. B. Band a Underground Blues Walter a polští Manson Band. Od devatenácté hodiny se pak v sále MSD předsta-

ví blues rocková kapela Khalif Wailin Walter z USA, tuzemští General Lee, Alex Hudjakov z Rakouska a rovněž rakouští Roosevelt Houserockers. V předsálí bude bavit Tyson Cosby z kapely Atlantic Cable.

**Čtvrtek 21. května od 19.00 hodin**

### Čechomor Kooperativa Tour 2015

Kapela spojující folklór s bigbitem poprvé v Městském společenském domě, a to v dvouhodinovém koncertu bez přestávky s místy k stání a s možností nápojů v rukách.

**Úterý 19. května od 19.00 hodin**

### Graffovo kvarteto – synagoga

Graffovo kvarteto patří mezi přední česká kvarteta, vzniklo v roce 1997 na brněnské konzervatoři. Sklízí zasloužené ovace na domácích a předních světových pódiích, získalo celou řadu laureátských titulů na mezinárodních soutěžích (Londýn, Německo...). Tentokrát se představí v nádherném prostředí kolínské synagogy.

**Středa 27. května 2015 od 19.00 hodin**

### Mistero Buffo – Radim Schwab

Představení plně komiky, improvizace a prvku komedie dell'arte, známý zpěvák Radim Schwab tentokrát v činoherní roli. Jedná se o vynikající projekt z dílny Daria Fo, nositele Nobelovy ceny za literaturu, které v tomto provedení tvoří čtyři příběhy (Zrození populárního komedianta / Žonglérie o papeži Bonifáci VIII. / Svatební hostina v Káni / Lazarovo vzkříšení). Rozesmje vás, dojme i přimje k zamyšlení. Nosnými pilíři představení jsou hercova schopnost mimického, gestického a pohybového projevu. Za tímto profesionálním výkonem charismatického umělce Radima Schwaba stojí roční pečlivě a náročně nazkoušení hry režisérkou Alenou Ambrovou (divadlo Husa na provázku). V jednom představení shlédnete 25 různých postav ze čtyř odlišných příběhů.

**Sobota 9. května od 7.30 hodin**

### Setkání sběratelů

Ani v letošním roce nebude chybět v naší nabídce pravidelné setkávání sběratelů všech oborů, především pak známek, pohledů a mincí.

Další termíny sobotních setkání: 6. 6., 12. 9., 10. 10., 14. 11., 12. 12. Vstupné 10 Kč, pronájem stolu 25 Kč



## Večery na Kmochově Kolíně ovládnou hvězdy pop-music



Zatímco přes den bude na Karlově náměstí znít především dechová hudba v podání domácích i zahraničních orchestrů, večery budou patřit tancovačkám a zástupcům české populární hudby.

Letos se organizátorům opět podařilo zajistit umělce, kteří zpestří festivalový program a potěší ucho i oko publika.

V pátek večer bude na Karlovo náměstí lákat společné vystoupení mladého talentovaného zpěváka a herce Vojtěcha Dyka a kapely Josefa Buchty B-Side Band. Jedna z nejvýraznějších osobností současné české hudební scény oslaví letos 30. narozeniny a za poměrně krátkou kariéru stihla posbírat celou řadu ocenění v různých uměleckých oborech, kterým se věnuje. Ačkoli má Dyk za sebou mnoho divadelních, filmových a hudebních zkušeností, proslavila ho především role frontmana kapely Nightwork, již tvořili z větší části profesionální herci a jež se profilovala jako „zábavná kapela“. Připomeňme např. hity postavené na humoru a nadsázce Mája, Globální oteplování nebo Tepláky. V roce 2010 započal Vojta úspěšnou spolupráci s brněnskou swingovou formací B-Side Band. Moderní bigbandový sound a vybraný repertoár nechávají plně

vyniknout Vojtovy pěvecké schopnosti, ačkoli pro humor a odlehčení se najde prostor i zde. Na které světové hity éry jazzu a swingu se asi můžeme těšit? To zatím nevíme, ale jisté je, že to bude silný zážitek nejen pro mladé Dykovy fanyanky, ale i pro náročné posluchače.

Hlavní scénu v sobotu večer ozdobí pro změnu žena, a sice legendární Marta Kubišová v doprovodu kapely Petra Maláska. Jedna z nejlepších československých zpěvaček, umělkyně s pohnutým osudem ovlivněným politickými událostmi, symbol sametové revoluce, moderátorka, ale především silná osobnost, to vše je Marta Kubišová. Věříme, že naplní nejen Karlovo náměstí, ale především svým jedinečným zpěvem a upřímným projevem i srdce přítomných diváků.

V minulých letech se osvědčilo spojení zástupců populární hudby s dechovými orchestry. V Kolíně nás navštívili Monika Absolonová, Dasha, Bára Basiková, Tomáš Savka, Ondřej Ruml nebo Martin Chodúr. Letošním hostem nedělního monstrokonzertu bude David Deyl, mladý zpěvák, Objev roku hudební TV stanice Óčko z roku 2009 a Zpěvák roku 2010. David natočil tři studiová alba, debutem byl Hlavolam a prvním singlem, díky kterému se dostal do povědomí širší veřejnosti, byla píseň Lež a nech si lhát. V současné době spolupracuje se Severočeskou filharmonií Teplice, jejich společná vystoupení jsou vždy zcela vyprodaná. V rámci monstrokonzertu zazpívá tři svá autorská díla, která speciálně pro tuto příležitost za-

ranžoval dirigent Miloslav Bulín. I v tomto případě se tedy mají posluchači na co těšit.

2. března bylo na oficiálních stránkách festivalu spuštěno první kolo hlasování soutěže Miss mažoretka. Komu není průběh a výsledek této oblíbené doprovodné akce festivalu lhostejný, má čas až do 12. června, kdy bude internetové přidělování bodů ukončeno. Mažoretka s největším počtem webových hlasů získá cenu od cestovní kanceláře Monatour (zájezd do Paříže) a spolu s vítězkami ostatních kategorií bude slavnostně vyhlášena v neděli dopoledne.

V současné době lze koupit vstupenky v předprodeji za 200 Kč. Od 11. června vás návštěva celého festivalu vyjde na 250 Kč, nečekejte a využijte tedy možnost dostat se na festival levněji. Prodej vstupenek probíhá také přes internetový obchod Ticketportal.

Další informace čtěte v příštím čísle Zpravodaje města Kolína.

Pro novinky sledujte [www.kmochuvkolin.cz](http://www.kmochuvkolin.cz).

*Klára Rakušanová*



## Městská hudba Františka Kmocha a USPS Tyl letos opět koncertují v chrámu sv. Barbory v Kutné Hoře

Letošní rok je rokem několika výročí, mimo jiné si připomínáme 70. výročí konce 2. světové války. Sousední Kutná Hora slaví ještě jedno jubileum mimořádného významu, letos je toto krásné historické město již dvacátým rokem zapsáno na prestižní listině památek UNESCO. Kutná Hora je cílem mnoha domácích i zahraničních turistů, množství památek obdivují zástupy návštěvníků z celého světa, a tak není divu, že se město připravuje na oslavu svého výročí opravdu velkolepě. Ve dvou předchozích letech se těšil mimořádnému zájmu publika společný koncert Městské hudby Františka Kmocha Kolín a Učitelského smíšeného pěveckého sboru Tyl z Kutné Hory. Nikoho tedy nepřekvapí, že se k zástupům gratulantů, kteří přijedou Kutné Hoře popřát k výročí, přidá i významný gratulant z Kolína, slavný a historicky významný dechový orchestr Městská hudba Františka Kmocha Kolín.

Při loňském Probouzení Kutné Hory uchváti-

lo publikum provedení Pavlicovy Missy Brevis. Na její premiérové provedení v podání dechového orchestru, které pro Městskou hudbu F. Kmocha USPS Tyl upravil Miloslav Bulín, přijel sám autor mše Jiří Pavlica. Koncert měl tak



mimořádný úspěch, že mše bude znovu uvedena při příležitosti 52. Kmochova Kolína v programu nocturna v chrámu sv. Bartoloměje v Kolíně v sobotu 13. června večer.

Letošní společný koncert MhFK a USPS Tyl v chrámu svaté Barbory v Kutné Hoře je připraven na čtvrtek 7. května od 19 hodin. Stěžejní částí programu bude opět mše, tentokrát z díla 88letého moravského hudebního skladatele Pavla Staňka. Jeho Missa Lyrica byla původně psána pro komorní dechový orchestr, umělecký vedoucí Městské hudby F. Kmocha Miloslav Bulín skladbu rozšířil pro velký dechový orchestr a doplnil o part varhan, v této podobě bude mít skladba v Kutné Hoře premiéru. Návštěvníci koncertu se mohou dále těšit na nezvyklou úpravu Bachovy Toccaty a fugy d moll s varhaníkem Viktorem Darebným a dále na sólisty Vendulu Chmelíkovou, Zdeňka Licka, hobojistu Jana Molingera a flétnistku Janu Havlíkovou. Celé dílo je výsledkem společné práce dirigentů Miloslava Bulína (MhFK) a Zdeňka Licka (USPS Tyl). Vstupenky budou v předprodeji v MIC v Kutné Hoře.



## Jízdárna v květnu ožije historickou bitvou

Skupina historického šermu a dobové hudby Páni z Kolína připravila na květen další ročník historické bitvy. Letošní ročník bude ovšem trochu jiný. Je totiž jubilejní, dvacátý. Již dvě desítky let se pravidelně scházejí příznivci české, ale i evropské historie na travnatém areálu kolínské jízdárny, aby shlédli pokaždé nový příběh. Letošní téma bylo třeba něčím ozvláštnit, a proto byl vybrán známý příběh, legenda o králi Artušovi. A proč zrovna tento námět?

V této pověsti - stejně jako v pověsti o znaku města Kolína - jsou dva draci, kteří jsou na praporech Artuše a černého prince Moldreda. Zároveň je to nejznámější rytířská pověst, která se dostala do Čech s příchodem francouzských trubadúrů až ke dvoru Karla IV. A protože tento panovník letos slaví výročí a jeho doba byla koncem rytířských časů, bylo to téma víc než vhodné.

Akce je opět celodenní. Začne průvodem v 11 hodin, kdy z jízdárny vyrazí rytíři, dvorní dámy, zbrojnoši i vlajkonoši, aby na kolínském náměstí pozvali formou rytířských tur-

najů diváky na tuto akci. Mezitím již bude na jízdárně otevřeno stylové historické tržiště s



dobovým zbožím. Nebude chybět kovárna, ražba mincí, medovina a spousta dalších zajímavostí pro malé i velké návštěvníky.

Zveme všechny milovníky romantiky, historie a dobrodružství v sobotu 23. května na kolínskou jízdárnu, kde od 15 hodin znovu ožije legenda o králi Artušovi.

## Program Regionálního muzea Kolín

• **Poklady starého Egypta - Sběrka Josefa Ferdinanda Habsburského**

12. 9. 2014 - 31. 5. 2015, Dvořákovo muzeum pravěku, [www.muzeumkolin.cz](http://www.muzeumkolin.cz)

• **Lidový nábytek ze sbírek Regionálního muzea v Kolíně**, 31. 3. - 7. 6. 2015, Červinkovský dům

doprovodné programy:

• 2. 5. 14.00, 14.30, 15.00, 15.30h, Dvořákovo muzeum pravěku – **Komentované prohlídky Poklady starého Egypta s autory výstavy**

• 5. 5. v 17.00h, Dvořákovo muzeum pravěku – **Přednáška „Historie lidového nábytku v českých zemích“** (PhDr. Helena Mevaldová)

## Přijímáme

do 6.třídy **S** Rozšířenou Výukou cizích Jazyků  
do 6.třídy **BEZ** Rozšířené Výuky cizích Jazyků

již nyní na šk. rok **2015/2016**



### Výuka s RVJ

3 hodiny ANJ týdně  
3 hodiny druhého jazyka  
rodilý mluvčí ANJ  
partnerské školy v zahraničí  
jazykové projekty a pobyty

Těší se na Vás **6.ZŠ**

Další informace na:  
[www.6zskolin.cz](http://www.6zskolin.cz)

Tel.: 321 720 909  
E-mail: [kancelar@6zskolin.cz](mailto:kancelar@6zskolin.cz)



## Zahájení turistické sezóny na Práchovně

Vyhlídková věž Práchozna bude v letošním roce poprvé otevřena v pátek 1. 5. od 14:30 do 16:30 a pro každého malého návštěvníka zde bude připraveno překvapení.

V případě zájmu o jiný termín si mohou větší skupinky návštěvu domluvit v Městském informačním centru, Na Hradbách 157.

Tel: 321 712 021, 774 138 197.

E-mail: [mic@mukolin.cz](mailto:mic@mukolin.cz)

## DDM květen 2015

6. 5., 15-17 hod - Malování na obličej. Pro klienty Otevřeného klubu Céčko. Otevřený klub Céčko, Pražská 880.

8. 5. V rámci Dne záchranářů DDM Kolín pořádá:

Kolínský výběr 9-12 hod, Karlovo náměstí v Kolíně. Přehlídka tanečních a uměleckých vystoupení dětí a mládeže z Kolína a okolí.

15. 5., 16-18, 18-20 hod - Keramika Veltruby. Tvoření z hlíny pro dospělou veřejnost. Výtvarný ateliér ZŠ Veltruby, 70 Kč/ os. Nutná rezervace na tel. 720 440 532.

[www.ddmkolin.cz](http://www.ddmkolin.cz)

Městská knihovna Kolín

# VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ

Z FOTOGRAFICKÉ SOUTĚŽE 2015  
pod záštitou měřitelství města Kolína Mgr. Tomáše RŮŽIČKY

**15. 4. - 7. 5. 2015**  
SÁL MĚSTSKÉ KNIHOVNY KOLÍN

VERNISÁŽ VÝSTAVY A PŘEDÁNÍ CEN VÝHERCŮM SOUTĚŽE  
PROBĚHNE VE STŘEDU 15. 4. 2015 V 17:00 V SÁLE  
MĚSTSKÉ KNIHOVNY KOLÍN / HUSOVA 69 / KOLÍN I.

## Odboj

Za druhé světové války v Kolíně působila či svoji působností do Kolína zasahovala řada odbojových skupin. Ty vyvíjely různé formy činnosti a měly více či méně propracovanou organizaci a konspiraci. Připomeňme si alespoň některé.

Důležitou roli hrál od počátku okupace vojenský odboj. Odbojová skupina „Obrana národa“ byla s naším městem úzce spjatá osobnostmi divizního generála in memoriam Antonína Pavlíka, brigádních generálů in memoriam Josefa Buršíka a Václava Morávka či poručíka Karla Končela. Kolem osoby korektora Bayerovy tiskárny a bývalého italského legionáře, plukovníka in memoriam Otakara Moravce-Robura, se soustředila skupina, která vyvíjela činnost v rámci polovojenské organizace „Všeobecné národní hnutí - Československý odboj domácí“, známější pod neoficiálním názvem „prstýnkáři“. Do tohoto okruhu patřil mimo jiné i známý lékař a archeolog MUDr. František Dvořák.

Do Kolína zasahoval svou činností také „Petič-

ní výbor Věrní zůstaneme“. V pražském ústředí této organizace se z rodilých Kolíňanů angažovali např. doc. PhDr. Josef Fischer (bratr prof. PhDr. Otokara Fischera) či středoškolská profesorka Jiřina Picková (dcera spisova-



telky Gizy Pickové-Saudkové). V Kolíně byl vedoucím místní organizace profesor obchodní akademie ing. Karel Hladeček.

Ze stálých hostů hostince U Starce z moře se vytvořila odbojová organizace, která se nazvala „Zemanova skupina“. Mezi jejími čle-

ny bychom kromě majitele hostince Bohumíra Zemana našli např. provozovatele realitní kanceláře Josefa Janovského, stavitele Josefa Třešňáka či duchovního církve československé Jana Parkána.

A ve výčtu bychom mohli pokračovat. V Kolíně pracovaly místní organizace odbojové skupiny soustředěné kolem ilegálního časopisu „V boj“ či skupiny „Jindra“, jejíž členové se rekrutovali z řad Sokola. V létě 1941, po útoku Německa na Sovětský svaz, se výrazněji aktivoval také místní komunistický odboj.

Všechny osoby jmenované výše (a mnoho dalších) zaplatily za svůj hrdinský postoj životem. Ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním fondu Archiv města Kolín, se dochovala řada oznámení o popravách českých vlastenců z období německé okupace. Na fotografii je vyhláška o popravě Karla Končela.

*Jaroslav Pejša*

## Josef Kobián

14. 11. 1909 Kolín

14. 4. 1983 Kolín

Narodil se v rodině zámečnicka Jana Kobiána z Ostředku a Antonie, roz. Barcalíkové, pocházející z Věže. Josef Kobián se po ukončení školní docházky (pět tříd obecné školy, tři roky školy měšťanské) vyučil kamenotiskařem u firmy J. L. Bayer v Kolíně. Pracoval pak částečně v oboru, částečně jako příležitostný dělník. V letech 1930 až 1932 sloužil během prezenční služby ve Vojenském kartografickém ústavu. Roku 1936 nastoupil zaměstnání u obecní policie v Kolíně. Byl členem Sokola, známým činovníkem skautského hnutí s přezdívkou Koci a také divadelním ochotníkem.

Ihned po příchodu nacistických okupantů se jako skaut zapojil do ilegální práce v rámci organizace Politické ústředí, zejména se angažoval při vydávání a kolportáži ilegálního časopisu V boj. Poprvé byl zatčen v září roku 1939, avšak pro nedostatek důkazů byl propuštěn. V roce 1940 navázal spojení s kolínskou skupinou organizace Petiční výbor Věrní zůstaneme. V červnu 1942 se oženil s manželkou Marií, avšak 2. března následujícího roku ho opět zatkl gestapo. Vězněn byl v Kolíně, Terezíně, v Praze v Petschkově paláci a na Pankráci a v Norimberku. V Litoměřicích ho senát Vrchního zemského soudu odsoudil 22. listopadu 1944 k pěti letům vězení. Onemocněl zápa-

lem plic a po uzdravení byl převezen do káznice v Chebu. V dubnu 1945 přežil pochod smrti z Chebu do Mostu, kde byl 8. května osvobozen sovětskou armádou.



Po návratu domů vstoupil do KSČ a zapojil se do veřejné práce. V říjnu 1945 se stal velitelem

Sboru národní bezpečnosti v Kolíně a ve funkci chtěl dbát na dodržování československých zákonů bez ohledu na postavení vlivných osob. Po nátlaku odešel ze služeb SNB na konci roku 1950 a 15. ledna následujícího roku nastoupil jako skladník v národním podniku Obchodní tiskárny Kolín, kde se původně vyučil.

Později pokračoval ve veřejné činnosti v rámci Českého svazu protifašistických bojovníků, v němž zastával významné funkce (člen ÚV ČSPB, předseda OV ČSPB v Kolíně, člen Ústřední historicko-dokumentační komise a předseda HDK při OV ČSPB v Kolíně). Z vlastní iniciativy a jako člen kolínského historicko-dokumentační komise zachytil ve stovkách zápisů vzpomínky účastníků odboje na Kolínsku a opsal či získal mnoho důležitých dokumentů i osobních památek na odbojáře. V letech zaslouženého odpočinku psal články do novin a zúčastňoval své dosavadní bádání. Již od 60. let se znal s historikem Zdeňkem Jelínkem, jenž od roku 1978 působil v kolínském muzeu. Nezištně mu poskytl výsledky své dokumentační práce a spolupracoval s ním při vydávání historických publikací. Kobiánova unikátní a rozsáhlá pozůstalost, uložená v muzeu, představuje cenný zdroj informací o odboji a represích v Kolíně a na Kolínsku za německé okupace.

*PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.*



# Příběhy a kratochvilná vyprávění z královského města Kolína nad Labem

*V minulých kapitolách jsme se věnovali společenskému životu města Kolína v poslední třetině 19. století, který byl silně ovlivňován činností sokolskou a hudbou sokolské kapely, v jejímž čele stál „český muzikant“ František Kmoch.*

## **„Kmocháči“ na výletech a zájezdech po vlastech českých**

Protože již od svých počátků byla Kmochova kapela těsně spjata s kolínským Sokolem, nemohla chybět ani u jeho pravidelných osvětových výletů, které v druhé polovině 19. století měly především ráz poznávací a národnostní. Jednalo se buď o půldenní pěší výlety do blízkého okolí či větší celodenní (slavníkovská Libice, zlická Kouřim, lipanské bojiště, stříbrná K. Hora, zřícenina na Vysoké, bojiště na Bedřichově, zříceniny hradu Sion atd.). Pravidelně se vyráželo od sokolovny - buď přímo do terénu či na nádraží - a již od prvních kroků prý „Kmochova“ vyhrávala. Průběh takových výletů býval ustálený – po prohlídce historické či přírodní pamětihodnosti bývaly na programu tělocvičné ukázky, po nichž následoval malý koncert. Ten volně přecházel od poslechové skladeb k národním a vlasteneckým písním, které většinou obecenstvo dostávaly do varu... Někdy se kapela vypravila i na několikadenní zájezd, a to buď na některou ze sokolských slavností či jinou významnou národní událost... Prvním byl zájezd do Kutné Hory a na sokolské cvičení na podzim roku 1871, ale celonárodní slávu a uznání začala kapela získávat až od zájezdu do Prahy v roce 1873 na celonárodní oslavy stého výročí narození J. Jungmanna a slavnostní odhalení jeho pomníku (stojícího dodnes na Jungmannově náměstí). Po vlastní slavnosti koncertovala kapela před pomníkem a večer byla zařazena do čela velkého lampionového průvodu Prahou, což bylo pro „venkovskou“ kapelu účinkující v hlavním městě poprvé velkým vyznamenáním. Na slavnostním banketu v Měšťanské besedě pak Kmochovi osobně blahopřáli i František Palacký a F. L. Rieger. Slavnostní výbor pak předal kolínskému kapelníkovi stříbrnou taktovku s věnováním „Za zásluhy o českou píseň“ (taktovka je dnes uložena v Regionálním muzeu v Kolíně). Národní listy o tom přinesly obšírnou zprávu: „Hudba Sokola kolínského, jež hrála v Praze o slavnosti Jungmannově...získala si preciznost a výtečnou souhrou takového uznání, že pozvána byla, aby také ještě v pondělí v zahradě Měšťanské besedy na rozloučenou účinkovala. Shromáždění členové a jiní četní hosté vyznamenali ji také zde nejhluchnějším potleskem a většina provozovaných skladeb musila být

opakována...“.

Od té doby byla Praha pro Kmocha a jeho kapelu stálou zájezdovou scénou a zájem Pražanů byl tak velký, že ještě téhož roku „kmocháči“ navštívili „matičku měst“ ještě třikrát a počet zájezdů stoupal tak, že na sklonku Kmochova života tam zajížděli i třikrát týdně...

Hrálo se na Žofíně, v Riegrových sadech, na Letné, na Střeleckém ostrově, v Měšťanské besedě, ale i v různých zahradách a samozřejmě hostincích.... Prý stačilo, když se na ručně psaný plakát dalo „Kmoch v Praze“ a k tomu den, místo a hodina a obecenstvo plnilo vyhrazené prostory do posledního místa... Kmoch hrával v Praze i při velkých celonárodních slavnostech, jako byla Průmyslová výstava v roce 1891 či Národopisná výstava v roce 1895.



*Kmochova dechová kapela v době zájezdu na Jungmannovy oslavy v Praze v roce 1873*

Hraní při všesokolských sletech v Praze se mnohdy měnilo v národnostní protest, když zněly české písníčky podporující vlastenecké nadšení. Proto byl Kmoch pod dohledem policie, která často na podobných akcích určovala, co smí a co nesmí hrát...

Záhy pro tomto „pražském“ úspěchu se začaly množit pozvánky na zájezdy do dalších míst v Čechách, na Moravě i ve Slezsku a bylo jedno, zda to byla města velká či městečka, kam sotva dorazila železnice...

Když v roce 1881 vzplálo Národní divadlo a po celé zemi se rychle pořádaly sbírky na jeho obnovu, vybíral Kmoch se svou kapelou na „zla-

tu kapličku“ při zájezdu na Broumovsko a do Adršpachu a tento zájezd přinesl do sbírky dokonce 700 zlatých.

V roce 1882 zažila Kmochova kapela úspěšný zájezd do Brna, kde odehrála v besedním domě tři koncerty. Během prvního z nich poděkoval mladý profesor hudby a dirigent České brněnské filharmonie Leoš Janáček kolínskému kapelníkovi za jeho přínos české písničce: „Dnes zde mluví a jáás z českých nástrojů nefalšovaná česká duše muzikantská k českému srdci. Ani nevíte, bratrští hosté, jak jste přispěli dnes svou mistrnou hrou k utvrzení našeho národního citění a vřelým pojetím národní písně vykonali kus buditelské práce, které by nevyvážilo ani deset plamenných řečí na vlasteneckém

táboru...“ Po tomto projevu popadlo několik nadšených Brňáků Kmocha a vysadili si ho na ramena a nosili po sále před užaslou kapelou jako hrdinu...

Kmoch se svými muzikanty jezdil po vlastech českých až do posledních chvil. Za 40 let své neúnavné kapelnické činnosti tak najezdil na úctyhodných 1100 zájezdů. A to nejen po rodné zemi, ale i za hranicemi. Ale o tom až příště...

(pokračování)

*Text Martin Drahovzal*

## Památné stromy Kolínska - Lípy u Pučer

Z původně čtyř lip rostoucích u bývalého křížku vedle spojovací cesty z Pučer do Solopysk na p. p. č. 187 v k. ú. Pučery se zde nyní na-



cháží pouze jeden exemplář lípy malolisté (*Tilia cordata* Mill.). Dle zápisu ve staré pamětní knize obce Pučer byly lípy vysazeny v roce 1918. Za památné byly vyhlášeny usnesením Krajského národního výboru Středočeského

kraje č. 24 ze dne 25. 1. 1983 na základě usnesení ONV Kolín ze dne 9. 7. 1981. V Ústředním seznamu ochrany přírody jsou evidovány pod kódem 104062. Ochranné pásmo tohoto stromu je základní, tedy tvar kruhu o poloměru desetinásobku průměru kmene měřeného ve výši 130 cm nad zemí. Dle záznamu profesora Jana Luňáčka z roku 1954 byly lípy evidovány jako nechráněné a stále tam rostly čtyři. V roce 1989 se na místě vyskytovaly pouze lípy tři, v roce 2004 pak lípy dvě a od roku 2008 na místě stojí pouze lípa jedna, která v roce 2014 dosahovala výšky 15 metrů, výšky a šířky koruny 12 metrů, resp. 9 metrů a obvodu kmene 240 cm.

Zdravotní stav lípy lze považovat za zhoršený, v nepravidelné koruně se nachází suché větve a defektní větvení. Nepravidelnost koruny pramení ze skutečnosti, že původně rostla ve skupině dalších lip. Lípy byly součástí výsadby dřevin podél cesty vedoucí v otevřené krajině, a tak působily jako větrolam a postupně došlo k pádu tří lip. Pro podpoření doby setrvání lípy na daném stanovišti by bylo vhodné provést její odborné ošetření.

Martin Gregor/OŽPZ

## Prvomájové předkolo České bašty

Již takřka tradiční kolínská akce Česká bašta je v plných přípravách, ale než se budeme moci na Karlově náměstí potěšit s výrobky řezníků, uzenářů, pekařů a dalších, čeká nás předkolo. Jarní Česká bašta odstartuje 1. května v 10:30 hodin na Masarykově mostě. Po dvou ročnících festivalu řezníků se projekt Česká bašta rozšiřuje i na české restaurace a kuchaře. Tato část má pomoci v propagaci klasických restaurací, připomenout, že stále existují vedle vietnamsko-čínských nudlárů a jiných fast foodů, a ukázat pestrost a kvalitu jejich nabídky a úroveň stolování, kdy se jídlo stává svátkem a strážník hostem.

Základní vize úspěšného projektu Česká bašta je založena na podpoře a propagaci drobných českých výrobců potravin. Do potravinářského segmentu však patří i české restaurace. Ty opravdu české bojují o své místo na slunci. Proto je tu projekt Česká bašta – Setkání polabských kuchařů v Kolíně.

Zde se budou moci představit kolínské i regionální restaurace se svou gastronomickou prezentací. Tedy předvést své nabídky a prezentovat se široké veřejnosti. Navíc tato akce nabízí možnost konfrontace českých restaurací

s různými rádoby pizzeriemi, čínskými (vietnamskými) restauracemi, tureckými kebaby... Termín akce umožňuje prezentovat se na počátku turistické sezony a oslavit tak netradičně svátek tradičně spojovaný hlavně s prací a zamilovanými.

Na starém mostě budou na návštěvníky čekat stánky jednotlivých účastníků, tedy restaurací a malých pivovarů, kavárna, cukrárna, vinárna s posezením i bez. Budou probíhat soutěže pro děti a vše doprovodí celodenní nejen kulturní program, návštěvníká anketa – soutěž o nejsympatičtější restauraci o ceny, ale třeba i finále Polabské výškařské tour.

Takže na prvního máje v pátek, což je svátek, nevaňte doma a přijďte ochutnat, s čím se vám pochlubí kolínští kuchaři a jejich kolegové z okolí. A my vám k tomu můžeme již jen popřát DOBRŮU CHUŤ.



T. K. OREGON  
PŘI ČESKÉ TÁBORNICKÉ UNI  
VÁS SRDEČNĚ ZVE

NA 15. ROČNÍK DĚTSKÉHO DNE

**OREGON  
DĚTEM**

**1. 5. 2015**

LESOPARK BORKY OD 13:00 DO 17:00

### Kolínští studenti vyrobí modely památek z vlnité lepenky

Významné české technické památky a stavby postaví studenti v 9. ročníku celostátní soutěže Stavby z vlnité lepenky. Letos se přihlásilo rekordních 26 středních stavebních škol ze všech krajů České republiky, mezi nimi i Střední odborná škola stavební a Střední odborné učiliště stavební Kolín. Studenti budou vyrábět modely z vlnité lepenky a autoři těch nejlepších si rozdělí ceny ve výši 40 tis. korun. Cílem projektu je poukázat na všestranné využití vlnité lepenky a zejména pak na její ekologické přednosti. Pořadatelem je Svaz výrobců vlnitých lepenek, partnerem pak společnost EKO-KOM, a.s.

Městská knihovna Kolín

**FRANTIŠEK  
STRÁNÍK**

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ  
POULIČNÍCH DIVADEL

**11. 5. - 5. 6. 2015**

SÁL MĚSTSKÉ KNIHOVNY KOLÍN

VERNINÁ VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ DIG. FRANTIŠKA STRÁNKŮ - ČLENA VSVF  
A FOTO KOLÍN - PROBĚHNE V PONDĚLÍ 11. 5. 2015 V 17:00  
ROVNĚŽ V SÁLE MĚSTSKÉ KNIHOVNY KOLÍN



## Nové pamětní kameny (stolpersteiny)

Během dubna a května přibude v kolínských ulicích čtrnáct stolpersteinů, které doplní stávajících jedenáct. S myšlenkou pokládání stolpersteinů (pamětních kamenů či kamenů zmizelých) přišel německý umělec **Gunter Demnig na přelomu let 1993/94**. V roce 1995 umístil první kameny v ulicích **Kolína nad Rýnem**, následoval **Berlín** a další německá města. K dnešnímu dni bylo položeno přes 23 tisíc kamenů ve stovkách evropských měst. Smysl pokládání stolpersteinů spočívá zejména v uctění a připomenutí památky obětí nacistické genocidy za druhé světové války. Kámen je tak ztělesněním osudu člověka – spoluobčana, který žil svůj život ve stejných místech, kde jej dnes žijeme my, a který byl bezdůvodně zavražděn.

Stolperstein je složenina německých slov „stolpern“ (klopýtnout, škobrtnout) a „Stein“ (kámen). Tento kámen by nás měl zastavit v chůzi, abychom se symbolicky sklonili před obětí, jejíž jméno je na kostce vyraženo. Je vyroben z betonu, má rozměr 10 x 10 x 10 cm a na jedné straně je opatřen tabulkou nesoucí nápis se jménem oběti. Vkládá se do dlažby chodníku před domem, v němž dotyčná osoba žila.

V České republice se tyto kameny začaly pokládat na podzim roku 2008 v Praze a v Kolíně. Dnes je najdeme i v Brně, Lomnici, Neratovicích, Olomouci, Ostravě, Ratenicích, Teplicích a Třeboni.

V roce 2008 pokládal Gunter Demnig v Kolíně šest kamenů na Karlově náměstí – před domem čp. 89 JUDr. Karlu Ornsteinovi (nar. 1901), jeho matce Hermíně (1880), manželce Ritě (1913) a dceři Evě (1938), před domem



čp. 7 Emílii Pickové (1871) a na rohu Kouřimské ulice čp. 20 Alfredu Fischerovi (1900).

O rok později již kameny pokládali studenti stavební školy, a to Martě Fischerové (1900),

manželce Alfreda Fischera a jejich dvěma dcerám – Eugenii (1931) a Editě (1935). V roce 2012 následovaly kameny pro MUDr. Davida Mendla (1879) a jeho manželku Bertu (1879), položené před jejich domem v Kmochově ulici čp. 335.

V letošním roce pokládání pamětních kamenů pokračuje. Ve čtvrtek 30. dubna budou v 16.30 hodin před domem čp. 124 v ulici Na Hradbách vloženy do dlažby kameny rodině rabína PhDr. Richarda Federa – manželce Hildě Federové (1888), jejich synu Evženovi (1910), Evženově manželce Růžence (1915) a jejich synu Josefovi (1941). Ve čtvrtek 21. května v 10 hodin to bude dalších deset kamenů – v Pražské ulici čp. 1 Gustavu (1868) a Růžence (1873) Mandelíkovým, v ulici Na Hradbách čp. 126 Richardu (1865) a Rivě (1873) Reichnerovým, v ulici Karoliny Světlé čp. 137 Else Hellerové (1883), v Kouřimské ulici čp. 9 Ludvíku (1886) a Idě (1889) Premslerym, na Karlově náměstí před čp. 91 Ottovi Kodíčkovi (1888) a v Husově ulici čp. 49 Žofii Weissbergerové (1872) a Hermíně Weinerové (1875). Na organizaci této akce se podílí město Kolín, Střední odborná škola stavební a střední odborné učiliště stavební v Kolíně, členové Northwood & Pinner Liberal Synagogue v Londýně spolu s dalšími přeživšími z USA a Městská knihovna Kolín.

*PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.*

## Zpráva o realizaci projektu „Revitalizace veřejné zeleně vybraných lokalit města Kolína (Kmočov ostrov, ulice Kříčkova)“

Po vyřízení formalit výběrového řízení a uplynutí lhůty k odvolání uchazečů o zakázku „Revitalizace veřejné zeleně vybraných lokalit města Kolína (Kmočov ostrov, ulice Kříčkova)“ byla dne 23. března 2015 zahájena realizace projektu. Vzhledem k pokročilému termínu bylo započato se směrovým kácením dřevin. Na Kmochově ostrově v současné době zbývá k dokácení 9 stromů. Toto kácení bude, stejně jako navržené kácení 22 jírovců v Kříčkově ulici, provedeno po provedení ornitologického průzkumu na podzim.

V následujících měsících bude na Kmochově ostrově i v Kříčkově ulici probíhat odborné ošetření dřevin certifikovanými arboristy. Nejčastěji budou na dřevinách provedeny bezpečnostní a zdravotní řezy, které patří mezi tzv.

řezy udržovací. Dalším poměrně častým zásahem na stromech bude lokální redukce korun



z důvodu jejich stabilizace, případně redukce korun obvodová. Na devět stromů bude insta-

lována bezpečnostní dynamická vazba v horní úrovni. O dalším dění v souvislosti s realizací tohoto projektu budeme čtenáře informovat v příštím vydání Zpravodaje.

Vzhledem k poměrně živé diskusi ohledně kácení dřevin v Kolíně přikládáme fotografii jednoho z pokácených stromů, aby bylo zřejmé, že projekt navrhoval ke kácení většinou dřeviny ve špatném zdravotním stavu. Pokud byly káceny zdravé dřeviny, jednalo se buď o probírku, kdy byl na stanovišti ponechán nejperspektivnější jedinec, nebo dřeviny rostly v korytě vodního toku Labe a jeho správce by je dříve či později odstranil.

*Martin Gregor/OŽPZ*



OPERAČNÍ PROGRAM  
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



EVROPSKÁ UNIE  
Fond soudržnosti  
Evropský fond pro regionální rozvoj

Pro vodu,  
vzduch a přírodu





## Sálová kopaná základních škol 2015

Ve druhé polovině března proběhla jedna z nejvíce obsazovaných a nejoblíbenějších kolektivních soutěží základních škol – sálová kopaná.



Letošního ročníku se zúčastnilo celkem 30 školních týmů, což je aktivní účast okolo 350 žáků. Soutěžilo se ve dvou kategoriích – mladší žáci (6.-7. třída) a starší žáci (8.-9. třída). Je velice chvályhodné, že v mnoha týmech se objevily také dívky, které svými výkony leckdy

převyšovaly své spoluhráče.

Do každé kategorie se přihlásilo 15 družstev, která byla rozdělena do tří okrskových skupin. Hrál se na 3. ZŠ Kolín, 5. ZŠ Kolín a ZŠ Týnec n. L. Z každé skupiny postoupila vždy dvě vítězná družstva do šestičlenné finálové skupiny. Finále se v obou případech hrálo na ZŠ Mnichovická Kolín, která byla tradičně organizátorem a garantem soutěže. Všichni finalisté z obou kategorií si postupem mezi šestici nejlepších zajistili i účast ve finálovém fotbalovém turnaji na letních KSD ZŠ 2015.

V mladší kategorii byl souboj o přeborníka okresu velmi vyrovnaný, o vítězství usilovaly čtyři školy. Nakonec se rozhodovalo mezi ZŠ Velim a ZŠ Týnec n. L., která v úplném závěru zvítězila o dva body.

Ve starší kategorii bylo hned od začátku jasné, že o vítězství si to rozdají ZŠ Býchory a domácí 5. ZŠ Kolín. Domácím k celkovému vítězství stačila ve vzájemném utkání remíza. Duel byl

opravdu velmi vyrovnaný a zasloužená remíza rozhodla o přeborníkovi okresu ve prospěch 5. ZŠ Kolín.

### Výsledky mladší žáci

1. ZŠ Týnec n. L. 12 b. 10 : 7
2. ZŠ Velim 10 b. 14 : 6
3. ZŠ Pečky 7 b. 5 : 4
4. 5. ZŠ Kolín 7 b. 7 : 8
5. 3. ZŠ Kolín 4 b. 8 : 9
6. Gymnázium Kolín 3 b. 3 : 13

### Výsledky starší žáci

1. 5. ZŠ Kolín 13 b. 9 : 2
2. ZŠ Býchory 11 b. 10 : 3
3. ZŠ Plaňany 6 b. 8 : 11
4. ZŠ Velim 6 b. 9 : 9
5. ZŠ Kostelec 4 b. 5 : 8
6. ZŠ V. Osek 3 b. 7 : 15

*Mgr. Vladimír Zeman, ZŠ Mnichovická Kolín*

## Tenisovou akademii PTA navštěvuje stošedesát dětí

Téměř osm let uplynulo od doby, kdy se tenisová akademie PTA zařadila mezi kolínská sportovní centra a postupně se začala zapisovat do podvědomí obyvatel města.

Zásadní změna nastala v roce 2011, kdy v nově vystaveném tenisovém areálu nabyt dříve vzniklý projekt jasný směr a cíl – vychovávat v kolínském regionu mladé a nadějně tenisty. Tenisová akademie PTA není zaměřena pouze na určitou cílovou skupinu, věnuje se všem věkovým kategoriím, závodním, rekreačním a amatérským hráčům, ale prioritou a hlavní skupinou akademie jsou děti od útlého věku až do dospělosti.

V současné době navštěvuje tenisovou akademii PTA na 160 dětí všech věkových kategorií, dětem se věnuje 10 profesionálních trenérů, kteří jsou certifikovanými lektory v tomto oboru. Svěřenci akademie reprezentují klub jak v mistrovských soutěžích družstev, aktuálně klub zastupují čtyři družstva (družstva babytenisu, mladšího a staršího žactva a družstvo dospělých složené z trenérů a svěřenců akademie), tak i v celorepublikových turnajích.

Výuka tenisu probíhá zábavnou formou, kdy je pro trenéry nejdůležitější, aby se dítě bavilo a naučilo se co nejvíce. Nejedná se tedy pouze o sportovní stránku, ale i o navázání kamarádských vztahů. Dalším důležitým prvkem v tréninkové složce je výuka anglického jazyka, která se provádí u každého tenisty. V letních

měsících se pořádají tenisové kempy, v nichž se rozvíjí jak fyzická, tak psychická zdatnost, nouze není o spoustu zábavy. Dalším unikátním programem je tenisová školička pro děti



od 4 let, která probíhá v měsících květen a červen. V tomto programu si děti mohou bezplatně vyzkoušet, jaké je to být mladým tenistou. Hlavním cílem trenérů akademie PTA je vychovat ze svých svěřenců především zdatné závodní hráče. U dětí, které se nechtějí tomu-

to sportu věnovat na závodní úrovni, je naší prioritou vštípit malým tenistům a tenistkám lásku ke sportu, potřebu se pravidelně hýbat a poskytnout jim dobrý pohybový základ, ze kterého budou moci v budoucnosti čerpat.

Spolu s otevřením tenisového areálu, který se skládá z šesti antukových kurtů (pět z nich v zimní sezóně kryjí moderní přetlakové haly), byl založen i oficiální tenisový klub TK PTA Kolín. Registrací u Českého tenisového svazu se stal rovnocenným a konkurenceschopným klubem v České republice.

Ve spolupráci s Českým tenisovým svazem jsou pravidelně pořádány turnaje pro závodní hráče ve všech věkových kategoriích, kterých se účastní hráči a hráčky z celé ČR.

Tenisový klub PTA nezapomíná ani na své rekreační hráče, pro ně má v celoročním programu celou řadu amatérských turnajů jak ve dvouhře, tak ve čtyřhře.



# Cyklotour Kolín 2015 zahájena! První akce vyšla na 100 %

Letošní úvodní akce CYKLOTOUR KOLÍN 2015, která se uskutečnila v sobotu 11. dubna, se vydařila na 100 %. Zahájení celého letošního seriálu cyklistických akcí pro děti i rodiče obstarala společná vyjížďka s názvem „Zahájení sezony – aneb Uklid' lyže, sedni na kolo“.

Za krásného jarního počasí se na startu v Borkách sešla více jak stovka malých i velkých cyklistů, aby pod vedením Michala Čepičky všichni společně vyrazili vstříc prvním jarním cyklokilometrům. Naplánována byla pohodová trasa podél Labe do Velkého Oseka a odtud zpátky po cyklostezce do Kolína. Přibližně v polovině došlo i na přestávku s občerstvením. Pauza však nebyla spojena pouze s odpočinkem. Děti i rodiče se zde zúčastnili několika vložených dovednostních soutěží, které pro ně připravil Michal Čepička společně s dalšími členy pořadatelského REMERX - MERIDA TEA-

MU KOLÍN.

V rámci zahajovací akce děti obdržely také kartičku určenou pro vylepování účastnických samolepek a zapojily se tak do soutěže o dárky pro pravidelné účastníky CYKLOTOUR KO-



LÍN 2015. Všichni se dozvěděli důležité informace a novinky letošního CYKLOTOUR KOLÍN, a tak například rodiče už vědí, že tento

rok budou závodní akce nově určeny i jim. Rodiče se totiž budou moci aktivně zapojit nejen při společných vyjížďkách, ale i při závodech a budou tak mít šanci bojovat o titul nejrychlejší mamka a nejrychlejší tatka (popř. teta, strejda, babička či dědeček...).

Pořadatelé věří, že si všichni zahájení sezony užili, a už teď zvou děti i rodiče na další akce CYKLOTOUR KOLÍN 2015, které se v květnu uskuteční hned dvě. Tou první budou již tradiční Prvomájové sprinty, které se tento rok poprvé neuskuteční na starém mostě, ale přímo na Karlově náměstí. Další pak bude následovat 23. května, kdy je na programu závod v rámci dětského dne firmy Unikom. Více informací o květnových závodech i o dalších akcích CYKLOTOUR KOLÍN najdete na [www.cyklotour-kolin.cz](http://www.cyklotour-kolin.cz).

## CYKLOTOUR Kolín 2015

seriál cyklistických akcí pro děti a jejich rodiče

[www.cyklotourkolin.cz](http://www.cyklotourkolin.cz)

### PRVOMÁJOVÉ SPRINTY

tradiční sváteční cyklistické klání, tentokrát na KARLOVĚ NÁMĚSTÍ

#### Pátek – 1. května

Místo startu a prezentace: KARLOVO NÁMĚSTÍ

Prezentace: 14:00 - 14:45 hodin

Start první kategorie: 15:00 hodin

Kategorie: od nejmenších odraždědel až po ročník 2000 + **NOVINKA** kategorie rodičů o „Nejrychlejší mamku“ a „Nejrychlejšího tatku“

Tradiční prvomájové cyklistické sprinty, tentokrát na okruhu na Karlově náměstí. Na všechny děti čeká sladká odměna a nejrychlejší závodníci ve svých kategoriích budou oceněni diplomem a medailí!

PŘÍHLÁŠKY A INFORMACE NA [www.cyklotourkolin.cz](http://www.cyklotourkolin.cz)

**SOUTĚŽ**  
Posbírejte šest účastnických samolepek a řekni si o dárek!

Organizátor: REMERX-MERIDA TEAM KOLÍN, oddíl cyklistiky

Akce se koná za podpory:

## Pochod ze Zbraslavic (nejen) do Zruče

Pochod Ze Zbraslavic (nejen) do Zruče se letos uskuteční v sobotu 16. 5. 2015. Start v sokolovně ve Zbraslavicích od 6:15 do 13:00. Zde bude i cíl pěších tras 10, 18 a 27, a cyklotras 22, 27 a 40 km. Cíl pro tradiční pěší trasy 16 a 23 km bude ve Zručí nad Sázavou u zámku.

Na cestu dostane každý účastník mapu s popisem trasy a sušenku. Na trasách se turisté mohou těšit na ohradu s divokými prasátky, otevřené kostely s kontrolami a originálními razítky, rozhlednu Bohdanku a prohlídku palírny s ochutnávkou v Bohdanči, a zámky v Moránech, Ostrově, Hodkově a Zručí nad Sázavou. V Moránech mohou turisté projít jindy uzavřeným parkem až k zámku a popovídat si s jeho majitelkou. Ve Zručí je možné absolvovat zlevněnou prohlídku. Po předložení mapy dostanou účastníci pochodu slevu 1+1 dospělý zdarma, případně 1 dospělý + až 3 děti zdarma. Tuto slevu budou moci využít na všechny prohlídkové okruhy.

Další podrobnosti, včetně např. jízdních řádů, statistik minulých ročníků nebo pozvánková prezentace, jsou k nalezení na webových stránkách pochodu ([www.pochody.cz/zdzd](http://www.pochody.cz/zdzd)) a na facebooku.

**TENIS CLUB KOLÍN**  
Brankovická 1007, Kolín 5

**pořádá TRADIČNÍ NÁBOR DĚTÍ od 5-ti let**

Dvouměsíční kurz v květnu a v červnu pomůže získat Vašemu dítěti základy tenisové a pohybové dovednosti. Treninky jsou ZDARMA, vybavení zajištěno 😊

TENISOVÝ AREÁL V BORKÁCH - Mgr. Jindřich SYNEK - tel.: 606 153 513 - [www.tckolin.cz](http://www.tckolin.cz)

## Domácí zápasy FK Kolín

- Ne 3. 5. od 17.00 FK Kolín – Sigma Olomouc
- St 13. 5. od 17.00 FK Kolín – FC Táborsko
- Ne 17. 5. od 17.00 FK Kolín – Viktoria Žižkov



## Tým 6. hokejové třídy SC Kolín vyhrál Igor Loro Cup 2015

Tým 6. hokejové třídy SC Kolín se zúčastnil ve dnech 3.-6. 4. 2015 mezinárodního hokejového turnaje IGOR LORO CUP 2015, který se konal v italském městě Bolzano. Turnaje se zúčastnilo celkem 26 týmů z šesti evropských zemí a bylo odehráno celkem 99 utkání. Jednotlivé zápasy se hrály na čtyřech zimních stadionech (Paolonda Bolzano, Sill Bolzano, Neumarkt/Egna a Pergine v provincii Trento). Byli jsme zařazeni do skupiny D společně s týmy B-Select (CZE), Juniorteam Neumarkt/Auer (ITA), HC Merano Junior (ITA). Skupinu jsme při systému každý s každým přesvědčivě vyhráli s celkovým skóre 29:3. Dále nás čekala fáze 2, kde jsme narazili na soupeře, který se umístil na 2. místě ve skupině C. Tím byl tým HC Pieve di Cadore (ITA), nad kterým jsme zvítězili 10:2. V této fázi došlo k rozdělení turnaje na hlavní turnaj o Igor Loro Cup 2015 a tři dílčí turnaje. My jsme se díky dosavadnímu průběhu turnaje dostali do hlavního turnaje společně s dalšími pěti týmy – ELZ Jungadler Mannheim (GER), Sekler Select (ROM), EAC Junior Capitals Vienna (AUT), Elite Hockey Academy (GER), LLZ Kärnten (AUT). Týmy byly rozděleny na skupiny N, M po třech. V každé skupině se odehrály dva zápasy – každý s každým. Dále se pokračovalo systémem 3M – 3N (o 5. místo), 2M – 2N (o 3. místo) a 1M – 2N (finále). Výhry v obou těchto zápasech nám zaručily postup do finále. Soupeřem nám byl Sekler Select (ROM), což byl výběr nakombinovaný z rumunských a maďarských hráčů, převážně z hokejových akademií. Ve finále jsme zvítězili 6:1 a mohli jsme zvednout před cca 1 500 diváky trofej Igor Loro Cup.

Turnaje jsme se účastnili jako čistě klubový tým, ve kterém hráli pouze hráči SC Kolín. Ostatní týmy měli sestavené výběry hráčů z různých klubů. Prezentovali jsme velice pohledný hokej plný krásných akcí bez zbyteč-



ných faulů, za což nás po skončení turnaje odměnili diváci potleskem vestoje.

S jistotou můžu říci, že jsme dobře reprezentovali klub SC Kolín, město Kolín i Českou republiku.

### Zápasy SC Kolín:

1. SC Kolín – JT Neumarkt/Auer 9:0
2. SC Kolín – B Select 8:3
3. SC Kolín – Merano Juniors 12:0
4. SC Kolín – HC Pieve di Cadore 10:2
5. SC Kolín – Mannheim 4:0
6. SC Kolín – Elite Hockey Academy 4:1
7. SC Kolín – Sekler Select 6:1

### Pořadí turnaje:

1. SC Kolín (CZE)
2. Sekler Select (ROM)
3. Elite Hockey Academy (GER)
4. Junior Capitals Vienna (AUT)
5. Jungadler Mannheim (GER)

6. LLZ Kärnten (AUT)
7. HC Rebel H. Brod (CZE)
8. HC Bolzano Junior (ITA)
9. LLZ Süd Graz 99er (AUT)
10. EHC Winterthur (SUI)
11. HC Pieve di Cadore (ITA)
12. HC Brumov-Bylnice (B Select) (CZE)
13. SG Cortina (ITA)
14. HC Future Bozen (ITA)
15. HC Eppan Pirates (ITA)
16. JT Neumarkt-Auer (ITA)
17. SV Kaltern (ITA)
18. EHC Klostersee (GER)
19. Junge Welser Römer (AUT)
20. EV Regensburg (GER)
21. HC Pustertal Junior (ITA)
22. HC Meran Junior (ITA)
23. Hockey Pergine (ITA)
24. Asiago Hockey (ITA)
25. Academy Bolzano (ITA)
26. HC Fiemme-Cornacci (ITA)

## Taehan opět bodoval v Havířovském poháru 2015



V sobotu 21. března 2015 se v městské sportovní hale Slavia v Havířově konal letošní první

turnaj extraligy a národní ligy poomsae Havířovský pohár 2015, kterého se zúčastnila i početná výprava z Kolína.

Oproti loňskému prvnímu ročníku se turnaje zúčastnilo dvojnásobné množství soutěžících. Téměř 120 závodníků z celé České republiky se postupně vystřídalo na dvou závodních plochách vybavených elektronickým systémem hodnocení.

Celkově byl turnaj velmi povedený a k vidění byla řada vynikajících výkonů. TAEHAN opět dokázal, že soupeři si na nás musejí dávat dob-

rý pozor. Čtrnáct z devatenácti našich závodníků dosáhlo na medailové pozice, další se probojovali do finále a skončili na krásných pátých místech. Stoprocentní úspěch slavily naše trojice, všechny tři získaly zlatou medaili. Ve dvojicích jsme do medailové sbírky přidali ještě tři zlata, jedno stříbro a jeden bronz. Se ziskem 57 bodů jsme Havířovský pohár suverénně vyhráli a nechali tak za sebou druhý sportovní klub Kangsim a třetí Sejong z Prahy.

Veronika Soliz Rudon, TAEHAN

## Kino 99 - květen 2015

DAT	DEN	15:00 VELKÝ SÁL	17:00 VELKÝ SÁL	17:30 MALÝ SÁL	19:30 VELKÝ SÁL	20:00 MALÝ SÁL
30.4	Čtvrtek		AVENGERS: AGE OF ULTRON	EX MACHINA	JE PROSTĚ BÁJEČNÁ	MAMI! (FK-19.30h)
1.5	Pátek		AVENGERS: AGE OF..	EX MACHINA	JE PROSTĚ BÁJEČNÁ	RUDÁ MAŠINA
2.5	Sobota	SPLNĚNÁ PŘÁNÍ	AVENGERS: AGE OF..	EX MACHINA	JE PROSTĚ BÁJEČNÁ	RUDÁ MAŠINA
3.5	Neděle		AVENGERS: AGE OF ULTRON	EX MACHINA	JE PROSTĚ BÁJEČNÁ	RUDÁ MAŠINA
4.5	Pondělí				KRÁLOVA ZAHRADNICE	POPELKA
5.5	Úterý				KRÁLOVA ZAHRADNICE	POPELKA
6.5	Středa				KRÁLOVA ZAHRADNICE	POPELKA
7.5	Čtvrtek		AVENGERS: AGE OF ULTRON	JIMMYHO TANČÍRNA	RYCHLE A ZBĚSILE 7	KLUB RVÁČŮ (P-100)
8.5	Pátek	OVEČKA SHAUN VE FILMU	AVENGERS: AGE OF..	JIMMYHO TANČÍRNA	RYCHLE A ZBĚSILE 7	DEJTE MI POKOJ!
9.5	Sobota	OVEČKA SHAUN VE FILMU	AVENGERS: AGE OF..	HOLUB SEDĚL NA VĚTVI...	RYCHLE A ZBĚSILE 7	DEJTE MI POKOJ!
10.5	Neděle		AVENGERS: AGE OF ULTRON	HOLUB SEDĚL NA VĚTVI...	RYCHLE A ZBĚSILE 7	BERLÍN. FILHARM. *od 19.30h*
11.5	Pondělí				LOVCI A OBĚTI	NEUTEČEŠ
12.5	Úterý				LOVCI A OBĚTI	NEUTEČEŠ
13.5	Středa				LOVCI A OBĚTI	NEUTEČEŠ
14.5	Čtvrtek		PÍRKOVO DOBRODRUŽSTVÍ	MALÝ PÁN	ŠÍLENÝ MAX: ZBĚSILÁ CESTA	SPIRIT OF 45 (FK-19.30h)
15.5	Pátek		PÍRKOVO DOBRODR.	MALÝ PÁN	ŠÍLENÝ MAX: ZBĚSILÁ..	ZABIJÁCI
16.5	Sobota	U VODY	PÍRKOVO DOBRODR.	MALÝ PÁN	ŠÍLENÝ MAX: ZBĚSILÁ..	ZABIJÁCI
17.5	Neděle		PÍRKOVO DOBRODRUŽSTVÍ	MALÝ PÁN	ŠÍLENÝ MAX: ZBĚSILÁ CESTA	ZABIJÁCI
18.5	Pondělí				LADÍME 2	POKLADY ERMITÁŽE
19.5	Úterý				LADÍME 2	LANG LANG V ROYAL HALL
20.5	Středa				VATIKÁNSKÁ MUZEA 3D	LADÍME 2
21.5	Čtvrtek		HURÁ NA FOTBAL	ŽIVOT JE ŽIVOT	ZEMĚ ZÍTRKA	POLTERGEIST
22.5	Pátek		HURÁ NA FOTBAL	ŽIVOT JE ŽIVOT	ZEMĚ ZÍTRKA	POLTERGEIST
23.5	Sobota	KRTKOVA DOBR. 4	HURÁ NA FOTBAL	ŽIVOT JE ŽIVOT	ZEMĚ ZÍTRKA	POLTERGEIST
24.5	Neděle		HURÁ NA FOTBAL	ŽIVOT JE ŽIVOT	ZEMĚ ZÍTRKA	POLTERGEIST
25.5	Pondělí				DEN BLBEC	STÁLE SPOLU
26.5	Úterý				DEN BLBEC	STÁLE SPOLU
27.5	Středa				DEN BLBEC	STÁLE SPOLU
28.5	Čtvrtek		SAN ANDREAS	MALÁ Z RYBÁRNY	DÍTĚ ČÍSLO 44	PŘÍB. DĚTÍ A FILMU (FK-19.30h)
29.5	Pátek		SAN ANDREAS	MALÁ Z RYBÁRNY	DÍTĚ ČÍSLO 44	DIVOKÁ DVOJKA
30.5	Sobota	TŘI LOUPEŽNÍCI	SAN ANDREAS	MALÁ Z RYBÁRNY	DÍTĚ ČÍSLO 44	DIVOKÁ DVOJKA
31.5	Neděle		SAN ANDREAS	MALÁ Z RYBÁRNY	DÍTĚ ČÍSLO 44	DIVOKÁ DVOJKA

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA! Sledujte aktuální program Kina 99 na [www.kino.kolin.cz](http://www.kino.kolin.cz)

## Klub přátel Františka Kmocha zve

V měsíci květnu zve výbor KPFK všechny své členy a příznivce nejen na Zámeckou. Ti, kteří mají rádi dechovou hudbu ve špičkovém provedení, sborový zpěv, skvělé sólisty a působivé prostředí chrámu svaté Barbory v Kutné Hoře, si jistě nenechají ujít další koncert Městské hudby Františka Kmocha, jejích sólistů a kutnohorského pěveckého sboru TYL. Uskuteční se 7. května od 18.00 hodin.

A přímo ze Zámecké vás na koncert pozvou osobně hudebníci MhFK v čele se svým uměleckým vedoucím Miloslavem Bulínem už o pár dní dřív. V neděli 3. května v sále DDM na Zámecké zahraje k tanci i poslechu pravidelným návštěvníkům nedělních tanečních odpolední pořádaných KPFK Malý dechový orchestr Městské hudby Františka Kmocha. Výbor KPFK i muzikanti a zpěváci Kmochovy hudby zvou ke společné zábavě i ty, kteří ještě přátelskou atmosféru těchto akcí neznají.

Na dalším nedělním tanečním odpoledni – 17. května – bude poprvé hrát Kapela ESO pod vedením Míly Hartmana. Mnoho členů a příznivců KPFK ji zná z loňského Dne seniorů v sále



na Zámecké. Kapela ESO se všem účastníkům moc líbila, proto se výbor KPFK rozhodl pozvat ji i na jedno z pravidelných tanečních odpolední. S její hudební produkcí budou spoko-

jeni hlavně ti, kteří si chtějí zatančit i jiné tance než polku, valčík nebo tango.

V neděli 31. května se se všemi, kteří navštíví taneční odpoledne na Zámecké, na nějaký čas rozloučíme. Poslední zábavu bude mít ve své režii nejoblíbenější kapela – SENDRAŽANKA. Tu netřeba dlouze představovat, protože je ze všech orchestrů a hudebních skupin na Zámecké nejčastěji.

Členové a příznivci Klubu přátel Františka Kmocha se před prázdninami na Zámecké ještě sejdou. Na hudebním festivalu Kmochoův Kolín, jehož pořadatelé zařadili opět do sobotního programu Tancovačku na Zámecké. Tentokrát si do Kolína přijede zahrát dechová kapela SEBRANKA. Ale informace o ní i o festivalu KK vám sdělíme příště. Mějte se hezky!

zr/foto: Zdeněk Hejduk



# MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN

## POKLADNA OTEVŘENA

Pondělí 14 - 17 hodin

Úterý - Pátek 10 - 13 | 14 - 17.30 hodin

Sobota 14 - 17 hodin

a 1 hodinu před představením

Divadlo Palace Praha

7. 5.

# Miluju tě, ale...



## KVĚTEN

4. 5. | pondělí | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Duo Praesens (Německo/Rakousko)

Zpěv, vodní hudba, pohyb, obraz, světlo a stín.

Tanja Ebeling a Florian Tilzer se s vámi chtějí podělit o prastarou zkušenost jménem šamanismus.

7. 5. | čtvrtek | 19 hod. | mimo předplatné

### Miluju tě, ale... / J. DiPietro, J. Roberts

Komediální kabaret o mnoha podobách lásky.

V bláznivém kaleidoskopu parodických scének, skečů a písní vystupuje čtveřice herců a jeden klavírista. Každý z nich se postupně objevuje v mnoha různých postavách a charakterech, které „mapují“ různé podoby partnerských vztahů od prvního milostného vzplanutí po lehkou černou funerální komiku. Živě celý kabaret doprovází svou roztaženou hrou na klavír a zpěvem neodolatelný Petr Vondráček.

Hrají: D. Šinkorová, L. Olšovský, R. Vojtek a další

Divadlo Palace Praha

14. 5. | čtvrtek | 19 hod. | skupina E

### Cry baby cry / kol. autorů

Milé dámy, máte problém se životem a potřebujete poradit co dál? Na to slouží kurzy tzv. life coachingu, kde vám zkušený instruktor – psycholog poradí, co jste dosud dělaly špatně a jak je třeba začít znovu a líp. A pokud jste vyhraněné typy (zuřivá sportovkyně, bezcitná emancipovaná šéfredaktorka, zakomplexovaná operní zpěvačka či utápnutá „holka s batůžkem“) možná, že to s vámi instruktor bude mít těžší, než by se na první pohled zdálo. Originální autorská komedie o ženách a jejich problémech se životem i muži, při níž se budou skvěle bavit i příslušníci „silného pohlaví“.

Hrají: K. Cibulková, K. Frejová, M. Dlouhý a další

Švandovo divadlo Praha

17. 5. | neděle | 15 hod. | pohádková skupina P

### Čert a Káča / B. Němcová, Z. Morávková

Klasická pohádka o hubaté Káče a čertovi, který se nemohl zbavit vdavekchtivé ženské, je pojatá trochu jinak – jde totiž o sázku mezi andělem a čertem, v níž lidé figurují jen jako „loutky“ v jejich nebesky pekelné hře. A že bude o legraci postaráno, o to se postarají herci, které znáte z příběhů Divadla Lampion (Mach a Šebestová, Opice Žofka).

Divadlo Ořechovka Praha

[www.divadlokolin.cz](http://www.divadlokolin.cz)

změna programu vyhrazena

## KVĚTEN

19. 5. | úterý | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Joska Skalník a John Bok

Dva velmi vzácní hosté: malíř a grafik Joska Skalník, někdejší spolupracovník Činoherního klubu a Jazzové sekce, mimo jiné autor státního znaku ČSFR, bude společně s politickým aktivistou, zakladatelem spolku Šalamoun a bývalým disidentem Johnem Bokem vzpomínat, rozmlouvat o svých názorech na umění a politiku, diskutovat a odpovídat na vaše dotazy.

28. 5. | čtvrtek | 19 hod. | skupina C

29. 5. | pátek | 19 hod. | skupina A

### Dvojitá rezervace / R. Cooney, J. Chapman

Situáční komedie o bytí s mnoha nevídanými hosty. Nakladatel dětských knížek Philip má krásnou a manželstvím unavenou ženu, které místo romantických vyznání předčítá korektury knih. A když jednou půjčí svému kolegovi Henrymu byt k nemanželské avantýře (aniž tuší, že to samé udělala jeho vlastní manželka pro svou kamarádku – Henryho ženu) je na průšvih zaděláno a komické situace se vrší jedna na druhou. Brnštější herci opět dokazují, že komedie umí servírovat na stříbrném smíchovém podnosu. Po Dokonalé svatbě přichází další „povedený kousek“ z jejich komediální dílny.

Městské divadlo Brno

31. 5. | neděle | 19 hod. | VYPRODÁNO

### Jaroslav Dušek - Pátá dohoda

Pátá dohoda nás zavádí do hlubší roviny našeho sebeuvědomování a navrácí nás k našemu vrozenému pravému já. Toto pokračování Čtyř dohod, které změnily životy milionům lidí po celém světě, připomíná největší dar, kterým se můžeme obdarovat: svobodu být sám sebou.

Hrají: Jaroslav Dušek, Pjér La Šéz a Zdeněk

Konopásek

## ČERVEN

2. 6. | úterý | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Jan Rejžek

Přijďte si do Scapina poslechnout hudbu, kterou pro vás bude vybírat kritik, hudební publicista a překladatel Jan Rejžek. Nechte se inspirovat někým, kdo má rozhled a cit.

8. 6. | pondělí | 19 hod. | aréna jeviště

### Marianne Solivan Quartet (USA)

Marianne Solivan, jazzová vokalistka vyzbrojena dvěma prestižními tituly a imponantním talentem, je jednou z nejstrměji stoupajících jazzových zpěvaček na newyorské jazzové scéně. Neomylný swing Elly Fitzgerald, odvaha Betty Carter, střídma věcnost Carmen McCrae, to vše najdete v jejím hlase. Jedinečnost, exprese a sentiment jejího zpěvu jsou extrémně vysoké. Milovníci jazzové hudby jsou vždy uchvázeni jejím zvukem a stylem, přičemž ne všichni jsou schopni formulovat, co je na Marianne Solivan přitahuje a fascinuje. Posuďte sami, přijďte a jen tiše a v úžasu poslouchejte...

Marianne Solivan (USA) – zpěv, Vit Křišťan – piano,

Lukáš Kytnar – kontrabas, Tomáš Hobzek – bicí

16. 6. | úterý | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### DekadentFabrik

Ponuré a hypnotizující. Elektronika, samplý, videoprojekce. Psychedelický nujazz.

Otto M. Urban, David Cajthaml, Ivan Bierhanel, Martin Čech.

24. 6. | středa | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Luboš Pospíšil

Nepřehlédnutelná osobnost českého folkrocku tentokrát jen s kytarou a svými písněmi, opatřenými texty od Pavla Šruta a Jana Sahary Hedla.



Otevřeno: úterý - pátek

10 - 13 • 14 - 17 hodin

sobota 14 - 17 hodin

GALERIE  
MĚSTA  
KOLÍNA

# JAN KUBÍČEK 1927 - 2013

Výběr z rané tvorby

grafika | pastely | obrazy | objekty

8. 4. – 27. 6. 2015

# Nábytek Čertovina



eshop: [www.nabytek-certovina.cz](http://www.nabytek-certovina.cz)



původní cena 47 140,- nyní 37 710,-  
taburet 4 775,- nyní 3 820,-



původní cena 17 590,-  
nyní 14 070,-Kč

**Kostelní Lhota Po - Pá 9.00-18.00 hodin**  
prodejní plocha 750 m<sup>2</sup> **Sobota 9.00-14.00 hodin**

**dřevotrust**<sup>®</sup>  
PRO NÁBYTEK, INTERIÉR, STAVBU A ŘEMESLO

26  
prodejen  
v ČR

Nejbližší prodejna  
K Vinici 325, Kolín, GSM: 606 773 655



**S NÁMI  
NA TO MÁTE!**

Platnost akce:  
16. 4. - 30. 4. 2014



94,50

**OSB DESKY**

rovná hrana  
nebroušená  
rozměr:  
2 500 x 1 250 mm  
perodrážka nebroušená  
rozměr:  
2 500 x 625 (675) mm  
cena za m<sup>2</sup>

109,50

**KLIKA  
AURELIUS**

povrch: nikel broušený  
otvor: dříčkový klíč  
včetně rozety

221,-



**KVALITNÍ  
PALUBKY  
SECA**

klasik + tatran:  
12,5 x 96 mm  
cena za m<sup>2</sup>

144,-

**DŘEVĚNÉ  
PLOTOVKY**

smrk  
oblý profil  
rozměr: 18 x 82 mm  
délka: 1,0; 1,2 nebo 1,5 m  
cena za ks

od 26,-

**UNIVERZÁLNÍ  
SILIKON**

transparentní  
330 ml

73,-

Další akční produkty naleznete na [www.drevotrust.cz](http://www.drevotrust.cz)

Tel: +420 776 019 398  
ROZVOZ PO KOLÍNĚ ZDARMA

**SUSHI** KOLÍN  
BAR



PROVOZNÍ DOBA: ÚT-SO 10:30 - 21:00  
PENZION POD VĚŽÍ, PARLÉŘOVA 40  
[www.sushi-for-you.cz](http://www.sushi-for-you.cz)

**AUTODOPRAVA**

**stěhování  
vyklizení domů, bytů,  
nákladní autotaxi**

tel: 739499451  
[vetomas@seznam.cz](mailto:vetomas@seznam.cz)

**WTE Powerbolt s.r.o.  
přijme na HPP**

pracovníka na pozici  
soustružník, progra-  
mátor CNC a obsluha  
CNC stroje.  
praxe v oboru (3 roky).  
Kontakt WTE PowerBolt  
s.r.o, Český Brod,  
tel.: 321 622 062



# VÝKUP ŠROTU STAROKOLÍNSKÁ

**Korona s.r.o. (bývalé uhelné sklady Kolín)**

**ŽELEZO až 6 Kč/kg**

**HLINÍK až 39 Kč/kg**

**MĚĎ až 125 Kč/kg**

**NEREZ až 28 Kč/kg**

**ELEKTROMOTORY až 11 Kč/kg**

**NOVĚ VYKUPUJEME I PAPÍR**

**Po-Pá 6:30-17:00 So 8:00-12:00**

**Aktuální ceník na [www.srotkolin.cz](http://www.srotkolin.cz)**

## PENÍZE RYCHLE NA VÁŠ ÚČET

Uvedené výkupní ceny se mohou měnit dle pohybů na burze kovů!

**POČÍTAČOVÁ POHOTOVOST**

poradíme odvírujeme urychlíme

**\*\*\* Volejte \*\*\***  
**608 977 994**  
denně od 7:30 do 20:30  
pohotovost@bar-net.cz  
[www.Bar-NET.cz](http://www.Bar-NET.cz)

opravíme nastavíme převedeme staré formáty

### KADĚRNICTVÍ JADRANKA

Hřbitovní 1414, Kolín 5

**TRADICE, KVALITA, VÝHODNÉ CENY**

nabízíme dámské a pánské kadeřnické služby. Otevřeno úterý až pátek

Objednávky: Jiřina Jarošová 602 678 969

### BISTRO U HŘBITOVA

Hřbitovní 1414, Kolín 5

Otevřeno 7 dnů v týdnu. Út a pá již od 10 hod. Po smutečních obřadech je možné domluvit občerstvení.

Objednávky: Alena Vendlová 724 760 932

### výběrový **SECOND HAND** *Quatro*

nakupujeme pouze originál a sami třídíme

**pravidelně přidáváme nové zboží**  
oblečení - obuv - ložní prádlo - záclony - kabelky  
a spousta dalšího skladem

**SLEVY A AKCE**  
sledujte na:

**FACEBOOK**  
SECOND HAND QUATRO

Nyní máme v nabídce  
orientální parfémy v oleji  
i odstříky luxusních vůní

Havelcova 240, Kolín III • PO -PÁ 11 - 17.30, SO 10 - 12  
za pojišťovnou Kooperativa směrem k Husovu náměstí

## SERVIS OKEN

▣ PORADENSTVÍ ▣ RYCHLÉ ŘEŠENÍ

▣ SEŘIZOVÁNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ

▣ OPRAVY A ÚDRŽBA ▣ SEŘIZOVÁNÍ KOVÁNÍ

▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

☎ 606 888 525

☎ 321 698 698

**EKOTĚŠ s.r.o.** Kolín, Polepy 234

**ZAMĚŘENÍ ZDARMA**

**DENNĚ 8.00 - 22.00**

[www.opravy-oken.cz](http://www.opravy-oken.cz)

## ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE

Vrata, ploty, kovové

konstrukce, mříže...

Opravy, údržba



Benešova 143, Kolín 2  
mobil: 602 433 256

karban.pavel@post.cz

[www.alpakar.cz](http://www.alpakar.cz)

## PROTETICKÉ SLUŽBY



Výroba ortopedických vložek  
Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi  
Výroba končetinových a trupových ortéz

### MINERÁLY



Sbírkové, dekorační a drahé kameny  
Šperky z přírodních minerálů  
Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabí, U Kostelička 64  
tel. 321 720 396

**Ilona Černá**  
certifikovaná makléřka

**Zdarma pro Vás!**

- konzultace
- určení reálné ceny, dle místních cenových map
- Home Staging
- odborný odhad pro FÚ
- vklad do Katastru nemovitostí
- podání daně z nabytí nemovitosti

**+420 604 760 411** **RE/MAX** High Way  
ilona.cerna@re-max.cz

## KUCHYŇSKÉ STUDIO A NÁBYTEK POHODA



- kuchyně na míru, elektrospotřebiče drátěný program zhotovení grafického návrhu
- vestavné skříně
- nábytek na míru do celého bytu (skříně, komody, postele, stoly)
- sedací soupravy, stoly, židle
- postele a matrace
- plovoucí podlahy, interiérové dveře

Po - Pá: 9,00 - 17,00 hod., So: 9,00 - 11,00 hod.  
☎ 327 515 774, 606 949 626

JUNGMANNOVO NÁM. 440, KUTNÁ HORA

[www.kuchynepohoda.cz](http://www.kuchynepohoda.cz)

**Kdo hledá:** Stavební spořitelna

**Koho hledá:** nové hypoteční a úvěrové poradce do své pobočky v Kolíně

**Náplň práce:** vyřizování úvěrů a hypoték na bydlení, péče o stávající klientelu

**Co požadujeme:** min. SŠ vzdělání, flexibilitu, ochotu učit se novým věcem

**Co nabízíme:** zajímavé finanční ohodnocení, možnost kariérního postupu, zázemí stabilní bankovní instituce

**Životopisy zasílejte na adresu:**

[hlahlape@gmail.com](mailto:hlahlape@gmail.com)

## TĚSNĚNÍ OKEN

RYCHLE ▣ ODBORNĚ ▣ KVALITNĚ

- ▣ TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- ▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN
- ▣ ÚSPORA TEPLA AŽ 30% ▣ ŽIVOTNOST 25 LET

☎ 606 888 525  
☎ 321 698 698

**EKOTĚS** s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA  
DENNĚ 8.00 - 22.00  
[www.tesneni-oken.cz](http://www.tesneni-oken.cz)

## VYKLÍZÍME:

byty, domy, půdy, sklepy,  
provozovny atd.

Drobné stěhování  
Nákladní autotaxi

Volejte 606 401 360

e-mail:  
[nakladnitaxikolin@seznam.cz](mailto:nakladnitaxikolin@seznam.cz)

Každá akce pojištěna

## Jazykové kurzy Sovička Kolín

• ANGLIČTINA, NĚMČINA, FRANCOUZŠTINA v centru Kolína

• ODPOLEDNÍ A VEČERNÍ SKUPINOVÉ KURZY OD ZÁŘÍ 2015

- Výukový materiál v ceně kurzu
- Individuální zařazení do kurzu

tel.: 739 531 173,  
[www.sovickakolin.cz](http://www.sovickakolin.cz)

## ŽALUZIE

VÝROBA ▣ MONTÁŽ ▣ SERVIS

- ▣ ROLETKY ▣ SÍŤ PROTI HMYZU
- ▣ MARKÝZY ▣ DOPLŇKY VELUX
- ▣ OPRAVY A PRODEJ DÍLŮ

☎ 606 888 525  
☎ 321 698 698

**EKOTĚS** s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA  
DENNĚ 8.00 - 22.00  
[www.zaluzie-ekotes.cz](http://www.zaluzie-ekotes.cz)

## Jak snadno vyřešit rekonstrukci bydlení?

Čtenář se ptá:

Rádi bychom předělali kuchyň, aby byla praktičtější a modernější. Manžel je vášnivý kutil a nejraději doma vše dělá sám. Já si ale myslím, že by bylo lepší obrátit se na odborníky. Manžel mi však tvrdí, že na to nemáme peníze a vyplatí se nám rekonstrukci řešit po svém. Myslíte, že je to pravda?

Radka K., Kolín



**Odpovídá  
Petr Kutina**

finanční poradce  
Raiffeisen stavební  
spořitelny, Kolín

Podobný názor jako váš manžel má přes 90 procent českých kutilů. Ti se minimálně jednou ročně pouštějí do úprav v domácnosti. Ne vždy to ale dokážou pořádně, až 60 procent kutilů přiznává, že se alespoň občas spokojí s nějakým provizoriem. A to i na několik let. Pokud tedy uvažujete nad modernizací kuchyně, rozhodně doporučuji provést rekonstrukci od začátku pořádně. Svěřte ji do rukou zkušeným odborníkům a vyberte kvalitní vybavení. Jedině tak splní nová kuchyně všechna vaše očekávání. Nyní můžete využít i velmi výhodné podmínky financování. U nás vám na rekonstrukci půjčíte až 700 tisíc korun bez zajištění, a to s úrokovou sazbou už od 4,69% ročně. A přijít k nám můžete, i pokud dosud nejste naším klientem. S naším úvěrem můžete financovat kompletní přestavbu, např. nákup kuchyňské linky včetně spotřebičů, obklady, novou podlahu i samotnou práci řemeslníků.

Telefon: 724 160 430

Email: [PKutina@obchod.rsts.cz](mailto:PKutina@obchod.rsts.cz)



**Prodej slepiček**

Drúbež Červený Hrádek, firma Dráb, oznamuje svým zákazníkům, že opět prodává slepičky snáškových plemen Tetra hnědá a Dominant-černý, modrý, žlutý, kropenatý a bílý. Stáří 14 – 19 týdnů. Cena 149 -180 Kč/ ks dle stáří. Prodáváme slepičky pouze našeho chovu !

**Prodej se uskuteční:**

- 16. května a 2. června 2015 od 10.00 hod. u atletic. stadionu v Kolíně
- 25. května 2015 od 17.10 hod. u atletic. stadionu v Kolíně.

Při prodeji slepiček výkup králíčích kožek. Cena dle poptávky.

**Bližší informace: Po-Pá 9.00-16.00hod,**  
**tel. 601576270, 606550204, 728605840.**

**LAMIA KOLÍN**  
**ELEKTROKOLA**  
**tel.: +420 321 727 125**  
**Vaše plus před ostatními cyklisty**  
**Kolín 6 - Štítary**  
**www.koloelektro.cz**

*Největší výběr*  
**Lamia**  
**KOBERCE PVC**  
**VINYLOVÉ A PLOVOUCÍ**  
**PODLAHY ZDRAVOTNÍ**  
**MATRACE**  
**www.labai.cz**  
**Kolín-Štítary Na Návsi 13 / tel.: 321 727 125**  
**NOVĚ - PRODEJ ELEKTROKOL**  
**!!! www.koloelektro.cz !!!**  
**Vyzkoušet a koupit můžete na adrese Kolín-Štítary 13**

Inzerce neprochází jazykovou ani stylistickou úpravou  
 Objednávky na 321 748 236, nebo zpravodaj@mukolin.cz  
 Ceník inzerce: www.mukolin.cz

**Poliklinika Kolín**  
 Smetanova 764  
 280 02 Kolín 4

**MUDr. Alena Jonášová**  
**MUDr. Karel Zínek**

**Neurologická ambulance**  
**Akupunktura a alternativní medicína**  
**Nabízíme léčebnou péči v oboru neurologie**

**(výkony hrazené zdravotní pojišťovnou)**

- ošetření bolestivých stavů
- bolesti hlavy, páteře, výhřezy plotének
- manuální medicína, mobilizace páteře
- Parkinsonova nemoc, roztroušená skleróza
- léčba epilepsie včetně EEG vyšetření
- obrny nervů různého původu
- syndromy karpálního tunelu
- neuropatie
- poradenství před a po neurochirurgických operacích
- poúrazové stavy
- infuzní léčba ambulantní formou

**(výkony nehrazené zp)**

- akupunktura
- fyziologická regulační léčba

**Krátká objednací doba !**  
**Ordinační hodiny :**

**Po** 7:00 - 15:00  
 15:00 - 16:00 jen objednaní pacienti

**Út** 7:00 - 15:00

**St** 7:00 - 15:00

**Čt** 12:30 - 17:30 jen objednaní pacienti

**Pá** neordinujeme

**Objednat se na vyšetření lze na tel. číslech : 604 371 203 nebo 321 725 555**

**NEPŘEHLÉDNUTELNÝ  
STYL A VÝBAVA**



**Louda Auto má dvě pobočky ŠKODA  
ve středních Čechách.**

Kombinovaná spotřeba a emise CO<sub>2</sub> vozu  
Fabia: 3,4-4,8 l/100km, 88-110 g/km

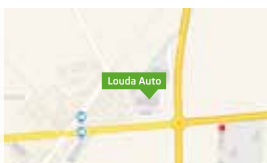
Přijďte se seznámit s výjimečným vozem ŠKODA Fabia nové generace. Vaši pozornost strhne krystalickým designem inspirovaným konceptem ŠKODA Vision C. A co teprve až vyzkoušíte ještě lepší jízdní vlastnosti a bohatou základní výbavu s klimatizací!

**Vyberte si benefit při pořízení vozu:**

- > Bonus 15 000 Kč při nákupu vozu na protičet.
- > S paketem Mobilita Plus získáte záruku prodlouženou na 5 let/100 000 km za akčních 990 Kč.
- > Povinné ručení jen za 1 Kč s financováním ŠKODA Finance.

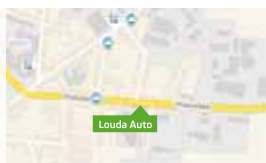
**Choťánky 166**  
290 01 Poděbrady

+ 420 325 600 706  
prodejskodapdy@louda.cz  
www.louda.cz



**Třídvorská 70**  
280 00 Kolín - Zálabí

+ 420 321 715 806  
prodejskodakol@louda.cz  
www.louda.cz



**LOUDA**  
AUTO

**VAŠE NEJLEPŠÍ DOVOLENÁ  
ZAČÍNÁ U NÁS.**

**INVIA - KOLÍN**

**NEJVĚTŠÍ NABÍDKA  
ZÁJEZDŮ.  
GARANCE NEJNIŽŠÍ CENY.  
DOTOVANÉ ZÁJEZDY 55+**

**POLITICKÝCH VĚZŇŮ 64,  
KOLÍN, naproti soudu  
TEL. 321 71 76 76,  
607 43 43 43**

**ČIŠTĚNÍ PEŘÍ  
PĚŘOVÉ VÝROBKY**

**Pobočka Kolín:** Bytový textil, p. Jambor  
Pražská 96  
u světelné křižovatky  
po-pá 8-12.20 13-17  
so 8-11  
Tel.: +420 321 723 831

- zakázky čistíme vždy samostatně • klasické i atypické rozměry • česká sytkovina • ruční práce
- individuální přístup

www.peri-mares.cz  
infolinka výrobce zdarma : 800 100 488

**Monatour**

**MY letíme do  
ANDALUSIE  
a co VY?**

**červenec a srpen  
za 16.990 Kč**

**VSTUPENKY ZDARMA!**

Koncert Mr. Muzikál

**RADIM SCHWAB**

**Čtvrtek 30. 4. 2015 v 19 hod.  
Městské divadlo v Kolíně**

**www.monatour.cz**

